



*Manuale di
Istruzioni*

www.minimotor.it



In aggiunta al Manuale, la documentazione della vettura comprende anche le seguenti pubblicazioni:

• **Schedario di servizio**

Questa pubblicazione contiene informazioni molto importanti in merito alla garanzia Rover e gli interventi richiesti per la corretta manutenzione della vettura. Contiene inoltre un resoconto di tutti gli interventi di servizio della Vs. vettura e costituisce pertanto un "documento storico" esclusivo. Assicurarsi che il Concessionario Rover compili la cedola corretta del Service Record dopo ciascun intervento di servizio.

• **Scheda delle informazioni di sicurezza**

Prima della consegna, il Concessionario Rover è tenuto a compilare tutti i numeri di serie della Vs. vettura. Si tratta di dati molto importanti che aumentano la sicurezza della vettura in caso di furto; Vi raccomandiamo di conservare questa scheda in luogo sicuro - NON A BORDO DELLA VETTURA.

Indice

PRIMA DI GUIDARE LA VETTURA

Comandi	3	Finestrini	20
Serrature e allarme	4	Tetto apribile	21
Sedili	10	Riscaldamento e ventilazione	23
Cinture di sicurezza	12	Equipaggiamento interno	25
Airbag	15	Antenna dell'autoradio	28
Specchietti	18	Trasporto di carichi	29

COMANDI DI GUIDA

Strumenti	30	Sistema alimentazione carburante	40
Spie	32	Tergitori	42
Avviamento e guida	34	Luci e indicatori	43
Convertitore catalizzatore	37	Interruttori	45
Scatola cambio	39	Freni	46

MANUTENZIONE

Manutenzione	48	Lavavetro	56
Apertura del cofano	50	Tergitori	58
Vano motore	51	Batteria	59
Motore	52	Pneumatici	62
Sistema di raffreddamento	53	Cura e pulizia della vettura	64
Freni e Frizione	54		

INFORMAZIONI IN CASI DI EMERGENZA

Traino della vettura in panne	69	Sostituzione delle lampadine	78
Sostituzione di una ruota	71	Parti di Ricambio & Accessori	85
Fusibili	74	Identificazione della vettura	86

DATI TECNICI

Dati Tecnici	87	Indice	90
--------------	----	--------	----

Introduzione

Ecco la Vs. nuova Mini. Questo Manualetto, unitamente alle altre pubblicazioni nella busta della letteratura relativa alla vettura, Vi dà tutte le informazioni necessarie per garantirVi una guida piacevole e sicura della Vs. nuova vettura.

Per facilitare la consultazione del Manualetto, la pubblicazione è stata suddivisa in varie sezioni, ciascuna delle quali presenta un particolare aspetto relativo alla guida o alla cura della vettura. Dedicare un po' di tempo alla lettura di ciascuna sezione in modo da familiarizzarVi quanto prima possibile con la vostra nuova Mini.

- **"Prima di guidare la vettura"** - tratta la regolazione dei sedili, le cinture di sicurezza e il comandi del riscaldatore; spiega inoltre tutti i punti più importanti che dovete conoscere prima di prendere posto in vettura e procedere alla guida.
- **"Comandi di guida"** - descrive le funzioni e il modo di impiego degli interruttori, degli strumenti e dei comandi di guida.
- **"Manutenzione"** - comprende informazioni relative ai controlli che dovete effettuare su base regolare.
- **"Informazioni in casi di emergenza"** - servono per risolvere alcune di quelle piccol "emergenze imprevedibili" che insorgono di tanto in tanto, quale ad esempio come sostituire una lampadina, un fusibile oppure una ruota.
- **"Dati Tecnici"** - qui potete reperire le specifiche tecniche della vettura.

La politica della Rover è quella di migliorare costantemente i propri prodotti, pertanto la Casa si riserva il diritto di apportare modifiche alle specifiche in qualsiasi momento, senza previo avviso. Sebbene nulla sia stato lasciato d'intentato per assicurare la massima precisione possibile delle informazioni contenute nel presente Manualetto, il Costruttore e il Concessionario che fornisce questa pubblicazione non si assumono alcuna responsabilità in caso di imprecisioni o conseguenze da esse derivanti, tranne nei casi di lesioni provocate dalla negligenza del Costruttore o del Concessionario.

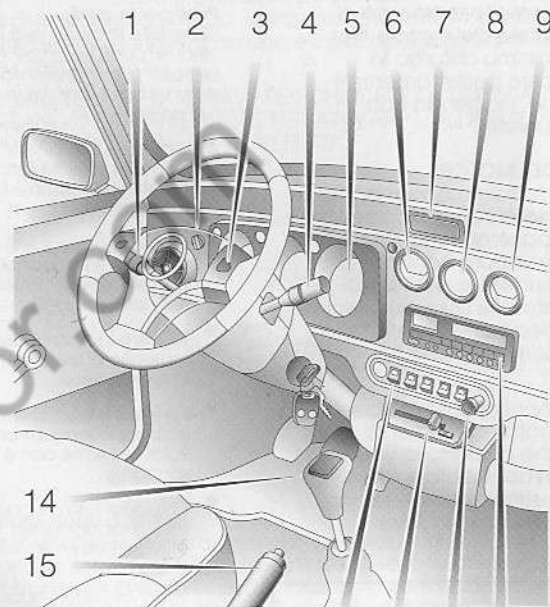
AVVISO IMPORTANTE!

Il Manualetto comprende caselle speciali di avviso ed informazioni di sicurezza. Tali avvertenze indicano una procedura che bisogna rispettare oppure le informazioni alle quali bisogna prestare grande attenzione onde evitare di compromettere eventualmente l'incolumità fisica del Personale o di arrecare seri danni al veicolo.

IMPORTANTE

Le specifiche di ogni vettura Rover variano a seconda del Paese, nonché da modello a modello anche nella stessa serie. Pertanto alcune delle informazioni presentate nel Manualetto non sono valide per il Vs. modello. In caso di dubbio contattare sempre il Concessionario.

Comandi



1. Interruttore luci e indicatori di direzione
2. Interruttore livellamento/puntamento dei proiettori
3. Avvisatori acustici
4. Comandi tergicristalli e lavavetro
5. Quadro strumenti e spie
6. Voltmetro (se in dotazione)
7. Portacenere
8. Orologio
9. Indicatore temperatura dell'olio (se in dotazione)
10. Interruttori gruppi ausiliari
11. Comandi del riscaldatore
12. Indicatore temperatura del riscaldatore
13. Autoradio/riproduttore per cassette
14. Leva comando cambio
15. Freno a mano

10 11 12 13

H2182



SISTEMA D'ALLARME

La Vs. vettura è dotata di un sistema molto sofisticato di antifurto elettronico ed immobilizzazione del motore. Per garantire la massima sicurezza e il minimo disturbo Vi consigliamo di assicurarVi di conoscere perfettamente il funzionamento del sistema di allarme, leggendo con attenzione questa sezione del manuale.

IMMOBILIZZAZIONE DEL MOTORE

L'immobilizzazione del motore è un fattore molto importante per garantire la massima sicurezza della vettura; comprende un sistema detto "immobilizzazione passiva", realizzato specificatamente per proteggere la vettura contro il furto qualora l'Utente dimenticasse di chiudere le portiere. Il motore è immobilizzato automaticamente quando l'allarme è abilitato, nonché trenta secondi dopo che l'interruttore dell'accensione viene spento e la portiera lato guida è stata aperta.

E' praticamente impossibile allontanarsi dalla vettura senza che il motore venga immobilizzato automaticamente. E' quindi importante che tutti coloro che guidano la vettura sappiano che il motore può essere rimobilizzato solo premendo il pulsante liscio sul trasmettitore. Il motore non viene riabilitato se la vettura è aperta con la chiave.

INFORMAZIONI IMPORTANTI

Se il motorino non funziona:

Premere il pulsante di apertura sul trasmettitore e ritentare.

Se il motorino continua a rimanere inattivo:

Premere come minimo quattro volte il pulsante di apertura sul trasmettitore (per risincronizzare il trasmettitore), quindi ritentare.

Punti per la cura

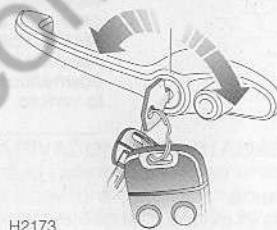
Rispettare sempre i seguenti cinque "punti cardinali" molto semplici prima di allontanarsi dalla vettura - anche se solo per pochi minuti:

- Chiudere completamente tutti i finestrini, il cofano e il tetto apribile.
- Non lasciare oggetti di valore in vista (portarli con sé oppure chiuderli nel portabagagli).
- Togliere la chiave del motorino d'avviamento e il trasmettitore.
- Inserire il bloccasterzo (ruotando leggermente il volante finché non è scattato).
- Chiudere tutte le portiere e il portabagagli ed attivare l'allarme.

COME CHIUDERE LA VETTURA

Prima di chiudere la vettura, assicurarsi che tutte le portiere, i finestrini, il tetto apribile, il cofano e il portabagagli siano chiusi come prescritto.

IMPIEGARE SEMPRE LA CHIAVE PER CHIUDERE LA VETTURA. IMPIEGANDO IL TRASMETTITORE PER ATTIVARE L'ALLARME ANTIFURTO NON SI CHIUDE LA VETTURA.



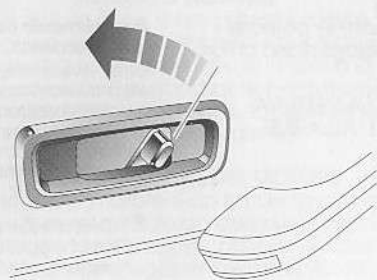
Serrature delle portiere

Dall'esterno della vettura, le serrature delle portiere funzionano solo impiegando la chiave. Girare la chiave verso il retroreno per chiudere; girare la chiave verso l'avantreno per aprire. Premere il pulsante di sgancio per aprire la portiera.

Suggerimento per il funzionamento

Dopo avere chiuso la vettura ed attivato l'allarme è possibile intervenire ulteriormente per rendere la vettura quanto meno allettante possibile per i malintenzionati:

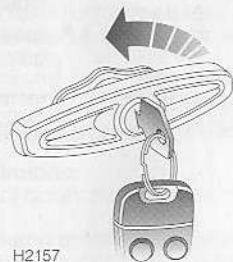
- Cercare sempre di parcheggiare in area abbastanza frequentata.
- Di notte, parcheggiare in area illuminata; evitare se possibile strade buie.
- Non lasciare mai il libretto di circolazione e altri documenti importanti a bordo della vettura - questi sono infatti "accessori ideali" per il ladro.
- Se disponete di un garage, fatene uso, ricordando di togliere sempre la chiave dell'accensione e il trasmettitore.



H2172

Chiusura dall'interno

Entrambe le portiere possono essere chiuse dall'interno arretrando il dispositivo di chiusura (che va spostato in avanti per aprire le portiere).



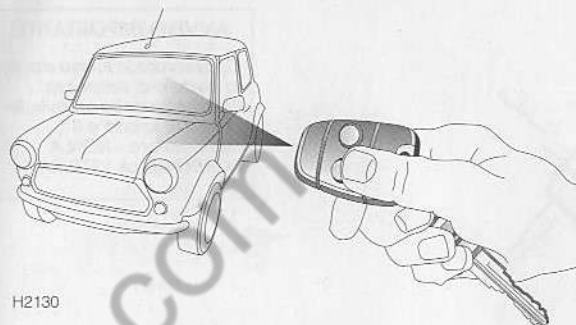
H2157

Serratura del portabagagli

Girare la chiave in senso antiorario per chiudere e in senso orario per aprire. Ruotare la maniglia in senso antiorario per aprire.

IMPORTANTE

Impiegando la chiave per azionare le serrature delle portiere e del portabagagli NON si attiva o disattiva il sistema dell'allarme antifurto. Pertanto l'allarme, una volta attivato, squilla se una portiera o il portabagagli vengono sbloccati con la chiave ED aperti - Disattivare SEMPRE l'allarme premendo il pulsante liscio del trasmettitore PRIMA di aprire la vettura.



H2130

ATTIVAZIONE DELL'ALLARME

Il trasmettitore ha due pulsanti che trasmettono un segnale radio codificato al ricevitore a bordo della vettura. Il pulsante con il simbolo del chiavistello e quello liscio abilitano e disabilitano i seguenti sistemi di sicurezza:

- L'allarme perimetrale (che protegge le aperture portiere, cofano e portabagagli).
- Immobilizzazione elettronica del motore (descritta in precedenza).

Se l'allarme squilla

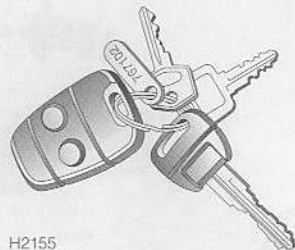
Per tacitare l'allarme, premere il pulsante liscio del trasmettitore. L'allarme, una volta abilitato, squilla per circa trenta secondi prima di tacitarsi; può scattare un massimo di tre volte prima che occorra reimpostarlo.

Spia dell'allarme antifurto

La spia ROSSA sul quadro strumenti lampeggia rapidamente quando il sistema dell'allarme sta attivandosi.

Trascorsi circa dieci secondi, la spia funziona a ritmo più lento e continua a lampeggiare una volta al secondo (quale allarme antifurto visivo) finché l'allarme non viene disattivato.

Se l'allarme è abilitato quando una portiera o altra parte della vettura sono ancora aperte, la spia non lampeggia per i primi dieci secondi, ma lampeggerà poi più lentamente. L'allarme rimane pur sempre attivato, ma l'area aperta non è protetta. Chiudere l'area aperta; la spia dell'allarme lampeggerà rapidamente e l'allarme si inserirà automaticamente nel modo convenzionale.



AVVISO IMPORTANTE!

Conservare in luogo sicuro la cedola di sicurezza, l'etichetta della chiave, le chiavi di scorta e il trasmettitore - NON A BORDO DELLA VETTURA.

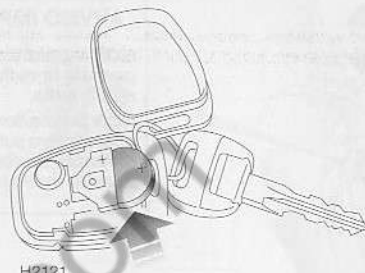
NUMERI DELLE CHIAVI E DEL TRASMETTITORE

La vettura viene fornita con due trasmettitori e due serie di chiavi, ovvero:

- Una chiave grande con impugnatura in plastica per azionare l'interruttore dell'avviamento.
- Una chiave piccola tutta in metallo per azionare le serrature delle portiere e del portabagagli.
- Una chiave più grande, tutta in metallo, per azionare la serratura del tappo del bocchettone di rifornimento del carburante.

Il numero della chiave dell'accensione e del trasmettitore è stampigliato su una targhetta applicata al portachiavi. Gli altri numeri sono stampigliati sulle chiavi. Tutti i numeri delle chiavi devono essere riportati nelle caselle prescritte sulla scheda Informazioni di Sicurezza.

In caso di smarrimento della chiave o del trasmettitore, contattare il Concessionario Rover che è in grado di fornirVi chiavi e trasmettitori di ricambio oppure supplementari.



AVVISO IMPORTANTE!

Il trasmettitore incorpora vari circuiti elettronici molto delicati, pertanto fare attenzione a non urtarlo; acqua, alta temperatura, umidità, raggi solari, solventi, cere e prodotti di pulizia contenenti sostanze abrasive sono tutti nocivi per il trasmettitore.

BATTERIA DEL TRASMETTITORE

La batteria del trasmettitore ha una durata di circa tre anni, a seconda del suo impiego. Quando la batteria va sostituita, il campo operativo del trasmettitore si riduce progressivamente.

Montare sempre una batteria di ricambio Rover YMK 10003 oppure Panasonic CR2032 (ottenibile presso il Concessionario Rover) e rispettare la procedura seguente per la sostituzione:

1) Aprire attentamente il trasmettitore, partendo dal lato del portachiavi: impiegare una moneta o un cacciavite. Evitare di danneggiare la guarnizione tra le due sezioni della custodia e assicurarsi che il trasmettitore NON venga contaminato da polvere, sporcizia od umidità.

2) Sfilare la batteria dal portabatteria, facendo attenzione a non toccare il quadro del circuito o le superfici di contatto del portabatteria.

3) Premere e tenere premuto ciascun pulsante a turno per almeno cinque secondi in modo da scaricare completamente la batteria.

4) Infilare una nuova batteria, rispettando la polarità prescritta (positivo "+" rivolto in alto). Le ditte pregiudicano la durata della batteria; fare attenzione a non toccare le superfici terminali della batteria; si consiglia di pulirle prima di infilare la batteria.

5) Rimontare le due parti del trasmettitore.

6) Aprire la vettura e poi premere il pulsante di chiusura sul trasmettitore, almeno quattro volte, per sincronizzare il trasmettitore rispetto alla vettura.

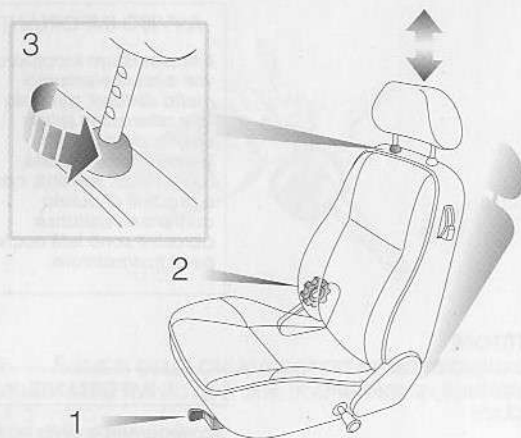
Il trasmettitore è ora pronto per l'uso.

IMPORTANTE

Scollegamento della batteria

Se la batteria della vettura viene scollegata per una ragione qualsiasi, la condizione del sistema di sicurezza prima dello scollegamento viene memorizzata e reimpostata automaticamente quando la batteria è riallacciata.

Sedili



H2174

AVVISO IMPORTANTE!

NON regolare mai i sedili quando la vettura è in movimento.

NON permettere mai al passeggero sul sedile anteriore di viaggiare con il sedile molto inclinato.

Regolazione avanti/indietro

Sollevare la leva (1) e spostare il sedile. Prima di guidare la vettura, assicurarsi che il sedile sia ben bloccato nella posizione prescelta.

Regolazione del poggiatesta

Ruotare la manopola (2) per regolarlo.

Regolazione dei poggiatesta

Sollevare o premere sul poggiatesta portandolo a livello con la nuca.

Distacco del poggiatesta

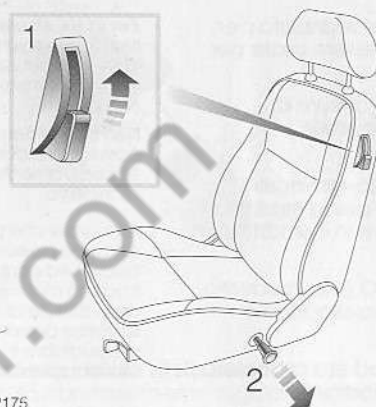
Girare il supporto di destra (3) di un quarto di giro in senso antiorario e ritirare il poggiatesta verso l'alto.

Per la Vs. sicurezza

Se possibile, regolare il poggiatesta in modo che il cuscino sia a livello con la nuca - NON IL COLLO!

NON guidare né trasportare passeggeri senza i poggiatesta montati come prescritto.

Sedili



H2175

Leve per accesso ai sedili posteriori

Sollevare la leva (1) verso l'alto per ribaltare in avanti lo schienale.

Tirare la leva (2) per ribaltare l'intero sedile in avanti.

Per la Vs. sicurezza

Prima di guidare la vettura, assicurarsi che lo schienale sia ben bloccato.



Cinture di sicurezza

SICUREZZA DELLE CINTURE

Le cinture di sicurezza in dotazione sono state realizzate per passeggeri di corporatura adulta e devono essere usate per allacciare solo un passeggero.

Controllare che tutti i passeggeri indossino le cinture di sicurezza come prescritto ed assicurarsi di seguire le precauzioni esposte qui sotto:

- Regolare le cinture di sicurezza in modo da eliminare il lasco. Non scostare la cintura dal corpo - per la massima sicurezza, la cintura deve rimanere sempre in contatto con il corpo.
- Allacciare la cintura a cavallo del BACINO (mai a cavallo dell'addome), assicurandosi che la cintura diagonale incroci la SPALLA e il TORACE.
- Se una cintura di sicurezza fosse usurata od era allacciata all'epoca di uno scontro molto violento, sostituirla immediatamente.
- NON fare passare la cintura di sicurezza sopra oggetti duri o rigidi, quali ad esempio penne, chiavi, occhiali, ecc. Togliere di dosso tali oggetti o riporli in modo che non siano di intralcio (ad esempio in un'altra tasca).
- Se possibile, impiegare le cinture di sicurezza per fissare il bagaglio che si intende trasportare sui sedili - in caso di incidente, il bagaglio non frenato può essere espulso nell'abitacolo provocando serie lesioni.
- In quasi tutti i Paesi, la legge prescrive che il guidatore e i passeggeri indossino la cintura di sicurezza, a meno che non abbiano uno speciale certificato medico di esonero. Nel caso delle donne in stato interessante, la cintura di sicurezza va indossata in modo che il tratto addominale incroci le anche sotto il bambino, tenendo il tratto diagonale a cavallo della spalla e facendolo passare tra i seni e su un lato del bambino - in caso di dubbi, consultare sempre un medico.

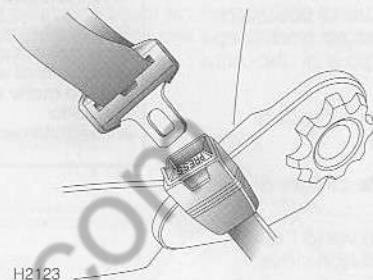
Per la Vs. sicurezza

Non impiegare mai una cintura di sicurezza che risultasse attorcigliata od ostruita.

Non permettere mai ad un passeggero di inclinare eccessivamente il sedile all'indietro.

Assicurarsi che particelle estranee (specie briciole di biscotti ed acqua/bibite) non cadano mai negli agganci delle cinture di sicurezza - tali sostanze possono pregiudicare il funzionamento delle fibbie.

Cinture di sicurezza



Come allacciare la cintura di sicurezza

Ritirare la cintura con movimento regolare incrociando il petto e, dopo essersi assicurati che la bandella non sia attorcigliata, infilare la linguetta metallica nell'aggancio più vicino a sé - uno scatto conferma che la cintura è stata allacciata come prescritto.

Come slacciare la cintura di sicurezza

Premere il pulsante rosso sulla fibbia della cintura di sicurezza.

SEDILI DI SICUREZZA PER BAMBINI

Per ragioni di sicurezza è molto importante che neonati e bambini piccoli prendano posto solo sugli speciali sedili di sicurezza. Il Vs. Concessionario è in grado di fornirVi una vasta gamma di sedili di sicurezza, progettati appositamente per le vetture Rover.

Per la Vs. sicurezza

Se possibile, i passeggeri sui sedili posteriori devono spostarsi (accostandosi o scostandosi dal centro della vettura) in modo che il tessuto della cintura di sicurezza incroci la spalla, senza premere contro il collo.

AVVISO IMPORTANTE!

Assicurarsi sempre che tutti i passeggeri abbiano allacciato la cintura di sicurezza nel modo prescritto - una cintura non allacciata correttamente aumenta il rischio di morte o lesioni molto gravi in caso di scontro.

Non permettere mai ad un passeggero di viaggiare con un bambino in braccio o in grembo - in caso di incidente sarà praticamente impossibile trattenere il bambino.

Le statistiche hanno dimostrato che un bambino è molto più sicuro se "allacciato" sui sedili posteriori invece che su quelli anteriori.

Non lasciare mai bambini incustoditi a bordo della vettura!

Cura delle cinture di sicurezza

Ispezionare regolarmente il tessuto delle cinture di sicurezza rilevando segni di usura o sfrangiamento; prestare particolare attenzione alla condizione dei punti di fissaggio e ai dispositivi di regolazione.

Evitare di contaminare il tessuto con cere, olio e prodotti chimici (vedere "Cura e pulizia della vettura").

Tre controlli che rilevare il funzionamento delle cinture di sicurezza

1. Allacciare la cintura e tirarla bruscamente verso l'alto, afferrandola accanto alla fibbia - la fibbia non deve cedere.
2. Senza allacciare la cintura, srotolarla fino in fondo. Controllare che si srotoli regolarmente, senza scatti o inceppi.
3. Quando la cintura è srotolata per metà, tenere la linguetta e tirare bruscamente in avanti - il meccanismo deve bloccarsi automaticamente ed impedire l'ulteriore srotolamento.

Se una cintura di sicurezza non superasse questi controlli importanti, contattare immediatamente il Concessionario.

PRETENSIONATORI DELLE CINTURE DI SICUREZZA

I pretensionatori delle cinture di sicurezza agiscono unitamente al sistema SRS con airbag ed assicurano protezione supplementare nel caso di forte scontro frontale (vedere "Airbag"). I pretensionatori ritirano automaticamente le cinture di sicurezza dei sedili anteriori. In questo modo si riduce il lasco delle bandelle diagonale e trasversale, riducendo pertanto lo spostamento in avanti del guidatore e del passeggero in caso di forte scontro frontale.

La spia del sistema SRS con airbag montata in plancia, descritta alla pagina seguente, evidenzia qualsiasi guasto dei pretensionatori delle cinture di sicurezza.

AVVISO IMPORTANTE!

Se una cintura di sicurezza fosse usurata od era allacciata all'epoca di uno scontro molto violento, sostituirla immediatamente.

Per la Vs. sicurezza

Se la cintura di sicurezza è dotata di pretensionatore NON indossarla direttamente contro la pelle. Nel caso di scontro, si possono avere bruciature provocate dall'attrito quando i pretensionatori entrano in funzione.

Suggerimento per il funzionamento

Se i pretensionatori sono scattati, le cinture continueranno a funzionare nel modo convenzionale. Qualora fosse necessario portare la vettura al Concessionario per le riparazioni del caso, ricordiamo che è d'obbligo allacciare le cinture di sicurezza.

SISTEMA DI SICUREZZA SUPPLEMENTARE SRS CON AIRBAG

Il sistema supplementare di sicurezza (SRS) con airbag dà protezione supplementare per il guidatore in caso di scontro frontale molto forte.



H2176

Spia del sistema SRS con airbag

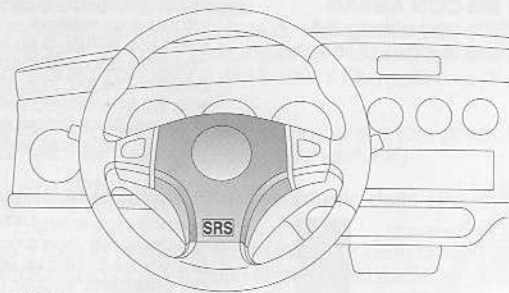
La spia montata sul quadro strumenti si accende per circa sei secondi quando l'interruttore del motorino d'avviamento viene portato alla posizione "II". La spia in plancia serve anche per evidenziare eventuali problemi relativi al sistema di sicurezza SRS con airbag. Il sistema va controllato da un Concessionario Rover se si riscontra uno qualsiasi dei seguenti sintomi:

- La spia non si accende quando l'interruttore dell'accensione viene portato alla posizione "II".
- La spia non si spegne entro circa sei secondi.
- La spia rimane sempre accesa o lampeggia durante la guida.

Per la Vs. sicurezza

Ricordare sempre: l'SRS con airbag è un sistema SUPPLEMENTARE di sicurezza che offre una protezione addizionale solo in caso di scontro frontale: non elimina la necessità di indossare le cinture di sicurezza come prescritto.

Lo sgonfiamento e lo sgonfiamento dell'airbag hanno luogo molto rapidamente: non si ha protezione contro gli effetti dei cosiddetti "scontri successivi", ovvero contraccolpi che si verificano molto spesso in seguito a scontri multipli.



H2177

Funzionamento dell'airbag del sistema di sicurezza SRS

In caso di scontro frontale, un sensore controlla la forza dell'urto per stabilire se o meno l'airbag deve gonfiarsi. L'airbag incorporato nel pannello centrale del volante si gonfia solo in caso di scontro frontale molto SEVERO. NON si gonfia in caso di scontri laterali o tamponamento, ribaltamento o scontri frontali meno forti.

L'airbag si gonfia immediatamente: si noterà un rumore molto forte e tracce di fumo e polvere che non indicano un guasto dell'airbag.

Súbito dopo il gonfiaggio, il modulo dell'airbag si sgonfia immediatamente in modo da non impedire la visibilità del guidatore.

Per la Vs. sicurezza

Dopo lo spiegamento, alcuni componenti dell'airbag sono caldi - NON toccarli finché non si sono raffreddati.

AVVISO IMPORTANTE!

L'airbag quando si gonfia può causare abrasioni al volto e altre piccole lesioni. Per ridurre al minimo il rischio di lesioni è indispensabile che il guidatore indossi la cintura di sicurezza come prescritto e sia seduto quanto più a tergo possibile.

NN fissare accessori al coperchio del modulo dell'airbag (pannello centrale sul volante) che potrebbero interferire con lo spiegamento dell'airbag o - se l'airbag si gonfiasse - potrebbero essere espulsi nell'abitacolo causando lesioni ai passeggeri.

Informazioni di servizio

Trascorsi dieci anni dalla data di registrazione (o dall'epoca di installazione dell'SRS airbag di ricambio), alcuni componenti devono essere sostituiti dal Concessionario Rover (vedere la data di sostituzione del modulo dell'airbag a pagina 2 del manuale Portafoglio di Servizio), che deve timbrare e firmare la pagina prescritta al termine dell'intervento.

Inoltre, contattare SEMPRE il Concessionario Rover se:

- l'airbag si gonfia.
- il muso della vettura è danneggiato (anche se l'airbag non si è gonfiato).
- qualsiasi parte della chiusura del modulo dell'airbag presenta segni di fessurazioni o danni.

All'atto della vendita della vettura comunicare al nuovo proprietario che questa è dotata di sistema SRS con airbag e fargli notare la data di sostituzione del modulo dell'airbag, riportata nel Portafoglio di Servizio.

Se la vettura viene posta a rottame, ricordare sempre che gli airbags non gonfiati possono essere molto pericolosi: occorre pertanto farli attivare da Personale esperto, in ambiente controllato, prima di abbandonare la vettura.

AVVISO IMPORTANTE!

NON intervenire su alcun parte dell'SRS airbag, né riparare, sostituire, modificare o manomettere questo importante sistema di sicurezza e il cablaggio accanto ai componenti dell'SRS; si corre il rischio di attivare il sistema, causando serie lesioni.

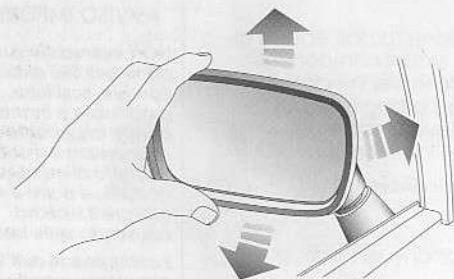
I componenti dell'SRS airbag sono molto sensibili alle interferenze elettriche e fisiche; pertanto affidarsi SEMPRE alle cure del Concessionario Rover per tutti i seguenti interventi:

Smontaggio o riparazioni di qualsiasi cablaggio o componente in prossimità di qualsiasi parte dell'SRS con airbag (cablaggio giallo), compresi il volante, il piantone e il quadro portastrumenti.

Installazione di attrezzatura elettronica, quale radiotelefono, ricetrasmittitore o accessori autoradio e riproduzione sonora in vettura.

Fissaggio di accessori al muso della vettura o modifiche in questa area.

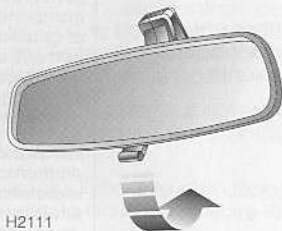
Specchietti



H2178

Specchietti retrovisori esterni

Regolare gli specchietti retrovisori in modo da assicurare una visione perfetta dal sedile di guida.



H2111

Specchietto retrovisore interno

Regolare lo specchietto retrovisore interno in modo da assicurare una visione perfetta dal posto di guida.

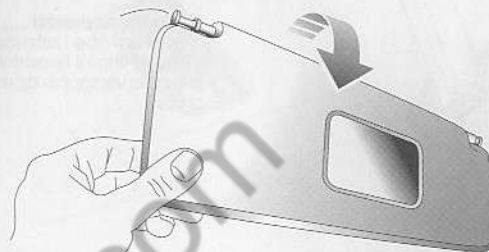
Lo specchietto retrovisore può essere spostato in modo da ridurre il riflesso dai proiettori delle vetture seguenti;

- Spostare la levetta in basso allo specchietto portandola verso il parabrezza.
- Ritirare la levetta per ritornare alla visione normale.

Per la Vs. sicurezza

L'immagine riflessa nello specchietto ribaltato può a volte confondere il guidatore in merito all'esatta posizione del traffico seguente. Vi ricordiamo che è indispensabile fare molta attenzione!

Specchietti



H2129

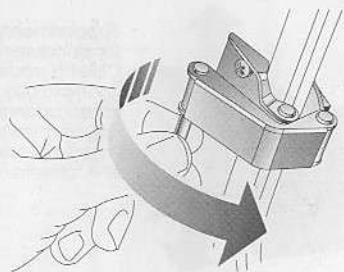
Specchietto di bellezza

Per fare uso dello specchietto di bellezza, abbassare l'aletta parasole lato passeggero.

Suggerimento per il funzionamento

L'aletta parasole va sempre riportata alla posizione di riposo quando non è richiesta - ciò per evitare che i raggi del sole riflessi dallo specchietto rovinino i sedili.





H2158

Finestrini anteriori

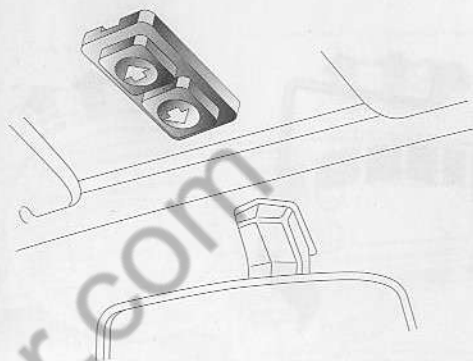
Girare l'alzacristallo per aprire/chiedere il finestrino a seconda delle preferenze.

Finestrini posteriori di ventilazione (Illustrato)

Per aprire, ritirare il fermo in avanti e spingerlo verso l'esterno (come indicato con la freccia).

Per chiudere, ritirare verso l'interno la parte centrale del fermo e poi spingere verso il retro finché non si riscontra che il fermo è scattato correttamente nella posizione chiusa.

Per la Vs. sicurezza
Assicurarsi che i bambini non si avvicinino ai finestrini quando vengono aperti o chiusi.



H2164

TETTO APRIBILE (se in dotazione)

Il tetto apribile può essere azionato quando il quadro dell'accensione si trova alla posizione "I" oppure "II".

Apertura e chiusura

Per aprire il tetto premere e tenere premuto l'interruttore posteriore.

Per chiudere il tetto premere e tenere premuto l'interruttore anteriore.

Rilasciare sempre l'interruttore non appena il tetto apribile cessa di spostarsi.

Suggerimento per il funzionamento

Se si desidera guidare con il tetto parzialmente aperto: aprire completamente il tetto e poi chiuderlo alla posizione desiderata - in questo modo si riduce l'ululato.

Non azionare il tetto apribile se è bloccato o coperto da ghiaccio o neve - lo si può danneggiare.

Prima di allontanarsi dalla vettura, chiudere sempre il tetto.

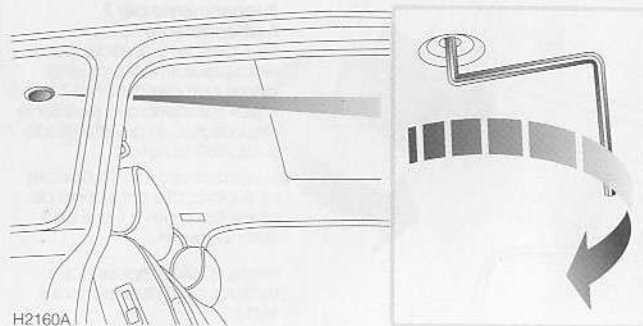
AVVISO IMPORTANTE!

Assicurarsi che i passeggeri non si avvicinino al tetto apribile durante l'apertura o chiusura - se una qualsiasi parte del corpo rimanesse intrappolata nel tetto durante la sua chiusura si corre il rischio di serie lesioni.

NON lasciare mai bambini incustoditi a bordo della vettura!

NON permettere mai ai passeggeri di sporgersi dal tetto apribile quando la vettura è in movimento - si corre il rischio di lesioni causate da rami bassi e altre ostruzioni.

Tetto apribile



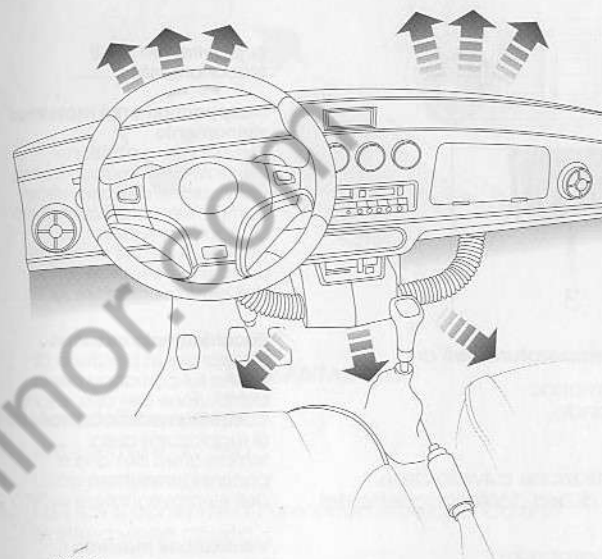
Funzionamento in caso d'emergenza

Se il motorino elettrico non chiude il tetto come prescritto, chiuderlo a mano come indicato qui sotto.

1. Togliere il tappo circolare di accesso sul rivestimento del tetto, a tergo del tetto.
2. Infilare la manovella nell'alberino e girarla in senso orario per chiudere il tetto.

Contattare il Concessionario Rover e fare eliminare il guasto quanto prima possibile.

Riscaldamento e ventilazione



H2179

Il sistema di riscaldamento e ventilazione alimenta aria calda o fresca all'abitacolo. Le bocchette di ventilazione sono orientate verso il parabrezza, a livello del volto e verso i vani gambe - le bocchette sono evidenziate nella figura qui sopra.

Il riscaldatore ha bisogno del calore sprigionato dal motore per potere portare aria calda nell'abitacolo. Pertanto non si può ottenere il riscaldamento massimo finché il motore non ha raggiunto la normale temperatura di funzionamento.

Ricordare che, quando l'elettroventilatore è spento, la quantità di aria che entra in vettura dipende esclusivamente dalla velocità su strada.

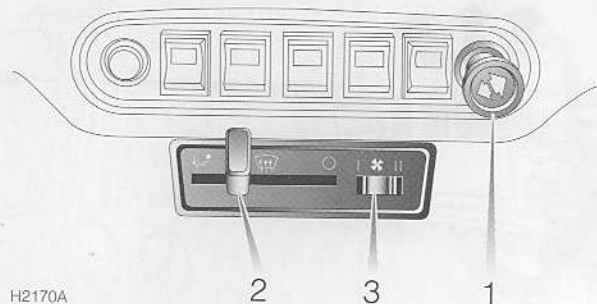


H2116

Bocchette a livello del volto

Le bocchette di ventilazione a livello del volto danno solo aria fresca: i comandi del riscaldatore non hanno pertanto alcun effetto su queste bocchette - la quantità di aria che entra nell'abitacolo dipende esclusivamente dalla velocità su strada.

Girare la manopola al centro in senso orario oppure antiorario per aprire o chiudere le bocchette. Spostare la bocchetta per dirigere il getto di aria a seconda delle preferenze.



H2170A

1. Comando di regolazione della temperatura dell'aria

ARIA NON RISCALDATA: sfilare il comando.
ARIA RISCALDATA: azzerare il comando.

2. Comando distribuzione aria

Posizione sinistra: bocchette di ventilazione a livello delle gambe (con alimentazione ridotta di aria dalle bocchette del parabrezza).

Posizione centrale: bocchette del parabrezza.

Posizione destra: bocchette di ventilazione a livello del gambo e parabrezza chiuse (aria fresca solo dalle bocchette di ventilazione a livello del volto).

3. Interruttore dell'elettroventilatore

Per azionare l'elettroventilatore, l'interruttore dell'accensione deve essere su "I" oppure "II".

Posizione "I": basso regime dell'elettroventilatore.

Posizione "II": alto regime dell'elettroventilatore.

Posizione centrale: elettroventilatore spento.

L'aria fresca entra in vettura attraverso la griglia sul muso della vettura; la griglia deve essere sempre tenuta pulita e priva di ostruzioni quali foglie, neve e ghiaccio.

Suggerimento per il funzionamento

Disappannamento massimo/sbrinatorio

Selezionare la posizione centrale sul comando per la distribuzione dell'aria, sfilare completamente il comando di regolazione della temperatura dell'aria e portare l'interruttore dell'elettroventilatore su "II".

Riscaldamento massimo

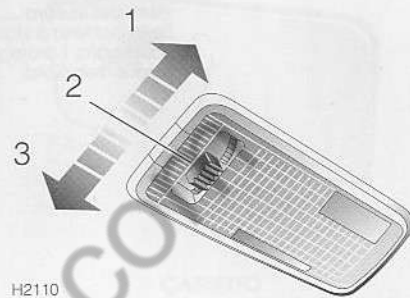
Selezionare la posizione di sinistra sul comando per la distribuzione dell'aria, sfilare completamente il comando di regolazione della temperatura dell'aria e portare l'interruttore dell'elettroventilatore su "III".

Ventilazione massima

Selezionare la posizione di sinistra sul comando per la distribuzione dell'aria, azzerare completamente il comando di regolazione della temperatura dell'aria e portare l'interruttore dell'elettroventilatore su "III". Aprire e dirigere le bocchette di ventilazione a livello del volto a seconda delle preferenze.

Suggerimento per il funzionamento

Quando le bocchette di ventilazione dei vani gambe e del parabrezza sono chiuse (comando per la distribuzione dell'aria spostato a destra), tenere spento l'interruttore dell'elettroventilatore.

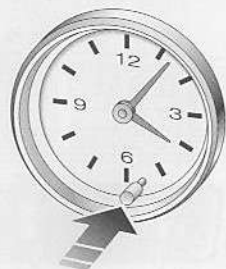


H2110

LUCE ABITACOLO

Posizioni dell'interruttore:

1. Luce sempre accesa.
2. Luce sempre spenta.
3. La luce si accende automaticamente quando una portiera viene aperta.



H2144

OROLOGIO

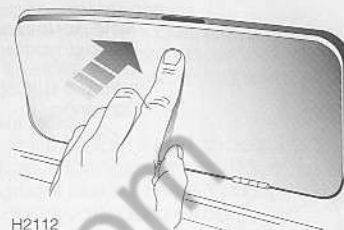
Il quadrante si accende automaticamente quando le luci di posizione sono accese e l'interruttore dell'accensione viene portato su "I" oppure "II".

Regolazione delle lancette

Impiegare il dispositivo di regolazione (indicato con freccia) per regolare le lancette come indicato qui sotto:

- Premere (e rilasciare) il dispositivo di regolazione una volta per aumentare di un minuto.
- Premere e tenere premuto il dispositivo di regolazione per spostare la lancette di vari minuti. Notare che le lancette si spostano molto lentamente all'inizio, quindi accelerano.

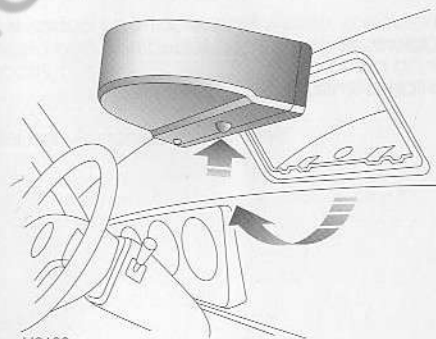
Punti per la cura
Se la batteria è stata scollegata, l'orologio deve essere reregolato.



H2112

CASSETTO

Premere il bordo superiore dello sportellino del cassetto per aprirlo.



H2180

PORTACENERE

Premere il davanti del portacenere sul lato destro per aprirlo.

Per staccare e svuotare il portacenere, aprirlo e poi fare leva attentamente sul davanti verso l'alto per sbloccare il perno inferiore (indicato con freccia in figura). Il portacenere potrà così essere sfilato.

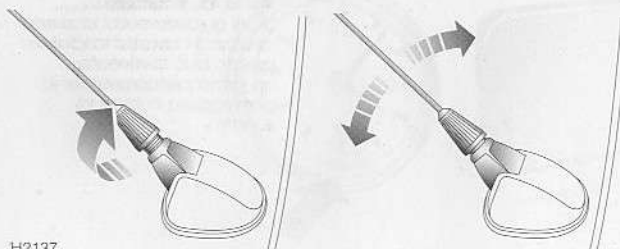
L'installazione è l'inverso di questo procedimento.

Per la Vs. sicurezza
NON guidare con il cassetto aperto. Il cassetto lasciato aperto può diventare un'arma pericolosa per il passeggero in caso di scontro.

AVVISO IMPORTANTE!

Tutti i portaceneri possono essere fonte di incendio - NON impiegare il portacenere quale cestino da rifiuti per carta e altro materiale combustibile.





H2137

ANTENNA DELL'AUTORADIO

La vettura è dotata di antenna staccabile, montata sul tetto; svitare per togliere.

Controllare sempre l'altezza libera di passaggio e, se necessario, regolare l'inclinazione dell'antenna prima di entrare od uscire da un garage con altezza libera limitata.

Punti per la cura
Prima di portare la vettura in una stazione di autolavaggio svitare e staccare SEMPRE l'antenna.

Piano portapacchi posteriore

Non trasportare mai oggetti duri, pesanti oppure appuntiti sul piano portapacchi posteriore - possono causare serie lesioni o danneggiare il lunotto in caso di manovra repentina.

Portapacchi sul tetto

Assicurarsi di montare solo il portapacchi di tipo approvato per la Vs. vettura. Il Concessionario Rover è in grado di fornirVi tutti i particolari del caso in merito ad ogni singolo portapacchi approvato dalla Casa.

Il carico totale sul portapacchi montato sul tetto (che deve comprendere il peso morto del portapacchi), non deve mai superare il valore indicato alla voce "Pesi" nella sezione "Dati Tecnici" nel presente Manuale. I Sigg. Utenti devono ricordare che, se il portapacchi sul tetto viene caricato al massimo, la capacità di trasporto della vettura deve essere limitata a soli tre passeggeri adulti, senza bagaglio nell'abitacolo o nel portabagagli.

Quando si carica il portapacchi sul tetto, assicurarsi che tutti i pacchi siano ben distribuiti e fissati saldamente all'interno del portapacchi.

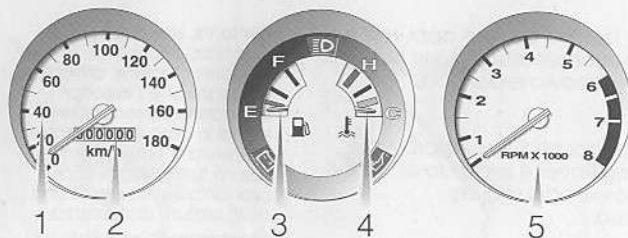
Traino

La Vs. Mini non è idonea per il traino.

Per la Vs. sicurezza

Non trasportare mai apparecchiature, attrezzi o bagaglio che possono spostarsi ed arrecare serie lesioni in caso di incidente o manovra d'emergenza. Fissare tutti gli oggetti più grandi facendo uso di una delle cinture di sicurezza.

Il portapacchi montato sul tetto può ridurre la stabilità della vettura, specie in curva e in presenza di venti trasversali.



H2181

1. Indicatore della velocità

Indica la velocità su strada, espressa in chilometri all'ora.

2. Contachilometri (odometro)

Indica il chilometraggio totale della vettura.

3. Indicatore livello carburante

La lancetta indica la quantità di carburante nel serbatoio quando l'accensione è inserita.

4. Indicatore temperatura liquido di raffreddamento

Lo strumento indica la temperatura del liquido di raffreddamento del motore. A mano a mano che il motore si riscalda, l'indicatore si sposta dal contrassegno BLU ("C" - che è l'abbreviazione inglese di "cold", ovvero freddo) fino a metà dello strumento ove deve rimanere quando il motore sta funzionando alla temperatura normale.

Se l'indicatore raggiunge il settore ROSSO ("H" - abbreviazione inglese di "hot", ovvero caldo), il liquido di raffreddamento è troppo caldo: si corre il rischio di danneggiare il motore; arrestare la vettura quanto prima possibile e contattare un meccanico.

5. Contagiri

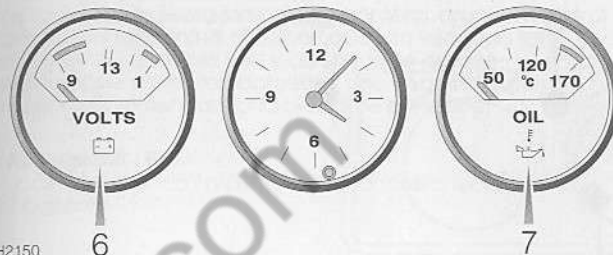
Indica il regime motore, espresso in giri/minuto (x 1000). Per evitare di arrecare seri danni al motore, NON permettere MAI al regime motore di superare 6000 giri al minuto.

Suggerimento per il funzionamento

Guidando su strade con molte curve o salite è facile che la precisione dell'indicatore del livello carburante. Suggeriamo di controllare il livello del carburante quando la vettura viaggia in piano.

AVVISO IMPORTANTE!

Non permettere mai il prosciugamento del serbatoio carburante (la mancata accensione derivante può danneggiare il catalizzatore).



H2150

6. Voltmetro (se in dotazione)

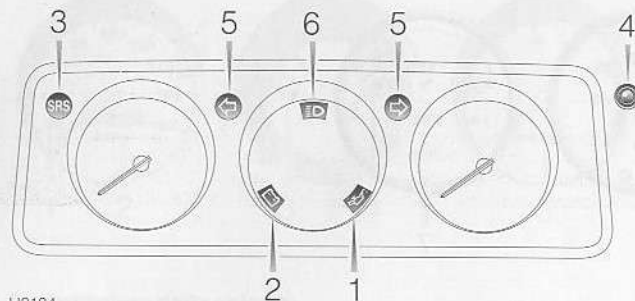
Indica la tensione della batteria. Durante la guida normale, la lancetta deve segnalare 12-15 volt, a seconda della velocità su strada e dei carichi elettrici.

Se scendesse nel settore ROSSO in basso durante la guida, ciò indica che la batteria non sta ricevendo carica sufficiente. Spegner tutti gli accessori elettrocomandati che non sono indispensabili: se la lancetta non si sposta dal settore ROSSO, contattare un meccanico.

Se passa nel settore ROSSO superiore, ciò indica che vi è un guasto piuttosto serio nel sistema di carica; interpellare immediatamente un tecnico specializzato.

7. Indicatore della temperatura dell'olio (se in dotazione)

Indica la temperatura dell'olio motore. Durante la guida a velocità moderata, la lancetta dovrebbe trovarsi tra 90°C e 120°C (2a e 3a tacca sullo strumento). Guidando a lungo ad alta velocità è possibile che la temperatura raggiunga 150°C (4a tacca sullo strumento - al confine del settore ROSSO). Se la lancetta entra nel settore ROSSO, ridurre immediatamente la velocità della vettura e guidare LENTAMENTE finché la temperatura non è scesa al di sotto di 150°C. Se la temperatura dell'olio non diminuisce, arrestare la vettura quanto prima possibile e contattare un meccanico.



H2184

1. Bassa pressione dell'olio - ROSSO

Si accende per controllare che la lampadina funziona come prescritto quando l'interruttore dell'accensione viene portato alla posizione "II"; si spegne quando il motore è partito. Se la spia rimane accesa o si accende durante la guida, arrestare la vettura quanto prima possibile e spegnere immediatamente il motore. Prima di guidare la vettura, interpellare un tecnico qualificato.

2. Carica della batteria - ROSSO

Si accende per controllare che la lampadina funziona come prescritto quando l'interruttore dell'accensione viene portato alla posizione "II"; si spegne quando il motore è partito. Se la spia rimane accesa o si accende durante la guida, ciò indica un guasto del sistema di ricarica della batteria. Interpellare immediatamente un tecnico specializzato.

3. Sistema Supplementare di Sicurezza S.R.S. con airbag - ROSSO

La spia si accende quando l'interruttore dell'accensione viene portato alla posizione "II" e si spegne entro circa sei secondi. Se la spia non si accende oppure si accende nuovamente dopo sei secondi, il sistema allora è guasto - interpellare immediatamente un tecnico specializzato.

4. Indicatore allarme antifurto - ROSSO

Si accende unitamente al sistema dell'allarme antifurto (vedere "Allarme antifurto").

5. Indicatori di direzione - VERDE

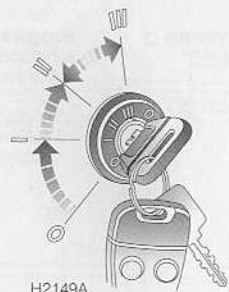
La spia sinistra o destra lampeggia contemporaneamente ai corrispettivi indicatori di direzione quando vengono fatti funzionare. Se una spia non si accendesse oppure lampeggiasse molto rapidamente, uno degli indicatori di direzione allora non funziona più come prescritto.

6. Abbaglianti - BLU

Si accende quando i proiettori sono accesi a luce abbagliante.

Suggerimento per il funzionamento

Quando gli avvisori di pericolo vengono inseriti, le spie degli indicatori di direzione lampeggiano contemporaneamente.



INTERRUTTORE QUADRO ACCENSIONE E BLOCCASTERZO

L'interruttore dell'accensione impiega la sequenza delle varie posizioni della chiave come indicato qui sotto per azionare il bloccasterzo, i circuiti elettrici e il motorino dell'avviamento.

0" - Sterzo bloccato

Quando la chiave è sfilata, il piantone è bloccato ed i circuiti elettrici sono attivati.

"I" - Bloccasterzo libero

Girarlo alla posizione "I" per sbloccare il volante. L'autoradio/riproduttore per cassette può così essere utilizzata.

"II" - Circuiti elettrici inseriti

Portando l'interruttore alla posizione "II" si ottiene il funzionamento di tutti gli strumenti e i circuiti elettrici.

"III" - Il motorino d'avviamento entra in funzione

Per azionare il motorino d'avviamento portare la chiave alla posizione "III"; rilasciare la chiave non appena il motore è partito (la chiave ritorna automaticamente alla posizione "II").

AVVISO IMPORTANTE!

Una volta impegnato il bloccasterzo, la vettura non potrà più essere sterzata regolarmente. NON togliere la chiave né portare l'interruttore alla posizione "0" quando la vettura è in movimento.

Suggerimento per il funzionamento

Come sbloccare il bloccasterzo

Dopo avere inserito la chiave, spostare leggermente il volante per facilitare lo sgancio del bloccasterzo prima di portare l'interruttore alla posizione "I".

Come bloccare il bloccasterzo

Dopo avere sfilato la chiave dell'accensione, girare leggermente il volante - si udirà uno scatto ben preciso che ne conferma l'inserimento.

Avviamento motore

1. Controllare che il freno a mano sia inserito e che la leva del cambio sia in folle.
2. Spegner tutti gli accessori elettrocomandati che sono superflui.
3. Portare l'interruttore dell'avviamento alla posizione "III" ed rilasciare la chiave non appena il motore è partito.

Non premere l'acceleratore durante l'avviamento e non azionare il motorino d'avviamento per più di dieci secondi per volta. Attendere come minimo dieci secondi prima di tentare di avviare il motore un'altra volta.

Climi rigidi

Se il clima è freddo, il tempo di trascinamento può aumentare - ridurre il carico sulla batteria premendo il pedale della frizione mentre si agisce sul motorino.

Riscaldamento

Per evitare spreco di carburante, guidare la vettura subito dopo l'avviamento; ricordare che accelerazioni a fondo e sforzi possono danneggiare il motore se non ha raggiunto la normale temperatura di funzionamento.

Spegnimento del motore

Dopo avere arrestato la vettura tirare sempre il freno a mano e selezionare il folle prima di rilasciare il pedale dei freni e spegnere il motore.

A seconda della temperatura del motore, la ventola di raffreddamento può entrare in funzione dopo che il motore è stato spento e rimanere accesa per parecchi minuti. Ciò è normale e va pertanto ignorato.

AVVISO IMPORTANTE!

Non avviare né lasciare il motore in moto in aree con poca ventilazione - i gas dallo scarico sono velenosi e contengono ossido di carbonio che può provocare svenimenti e, in alcuni casi, può anche essere letale.

Punti per la cura

I convertitori catalizzatori possono venire danneggiati se si impiega carburante di tipo non prescritto o in seguito a mancata accensione del motore. Prima di avviare il motore assicurarsi di avere capito le precauzioni riportate nella sezione "Convertitore catalizzatore".

L'uso continuo del motorino d'avviamento non solo scarica la batteria ma può danneggiare il motorino e il convertitore.

Suggerimento per il funzionamento

In climi sotto zero o quando la batteria è poco carica, premere il pedale della frizione mentre si aziona il motorino d'avviamento: così facendo si riduce il carico sulla batteria.

Avviamento e guida

RODAGGIO

Il motore, la scatola cambio, i freni e i pneumatici richiedono un certo periodo di assetamento per fare fronte alle esigenze su strada. Durante i primi 1000 km è essenziale guidare con attenzione per rodare correttamente il motore, rispettando i suggerimenti che indichiamo qui sotto:

- Non permettere mai al motore di superare 3000 giri/minuto in alcun rapporto.
- NON superare 95 km/h.
- Non premere completamente l'acceleratore in alcun rapporto.
- Non permettere mai al motore di sforzare in alcun rapporto.
- Evitare frenate a fondo.

Dopo il chilometraggio di rodaggio, il regime motore può essere aumentato progressivamente.

ECONOMIA CARBURANTE

Il consumo carburante dipende per lo più da due fattori principali:

- La manutenzione della vettura.
- Guida della vettura.

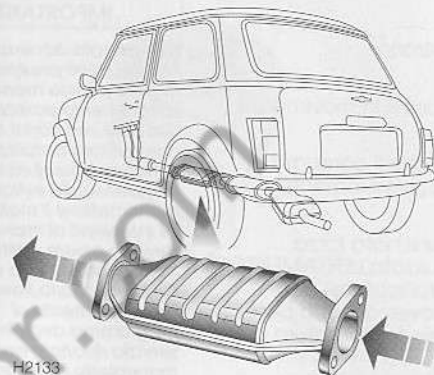
Per assicurare il massimo risparmio di carburante è essenziale che la vettura sia curata conformemente alle raccomandazioni del Costruttore. Si ricorda che lo "stile di guida" è della massima importanza. Notare i suggerimenti a lato.

Suggerimento per il funzionamento

I suggerimenti seguenti Vi serviranno per ridurre al minimo il consumo di carburante:

- Evitare viaggi non indispensabili che comportano avviamento e arresto pressoché continui.
- Evitare partenze celeri. Accelerare sempre dolcemente da fermi.
- Non guidare in 1a e 2a più a lungo del necessario.
- Rallentare con dolcezza ed evitare sempre frenate brusche e a fondo.
- Prevedere gli ostacoli e variare la velocità con buon anticipo.

Convertitore catalizzatore



Il sistema dello scarico incorpora un convertitore catalizzatore che trasforma le emissioni velenose in gas meno inquinanti, riducendo pertanto l'inquinamento atmosferico.

I convertitori catalizzatori possono venire danneggiati molto facilmente se impiegati in modo non corretto, pertanto assicurarsi di prendere buona nota delle precauzioni indicate qui sotto, al fine di ridurre il rischio di danni accidentali.

Carburante

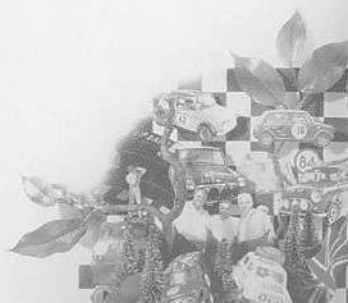
- Impiegare esclusivamente carburante 95 RON SENZA PIOMBO, conforme alle specifiche EN 228. Impiegando carburante con piombo si distrugge il catalizzatore.
- Non permettere mai il prosciugamento del serbatoio carburante - si corre il rischio di mancata accensione che può danneggiare il catalizzatore.

Avviamento

- Non continuare ad azionare il motorino d'avviamento dopo un paio di tentativi a vuoto: interpellare un meccanico qualificato.
- Non azionare il motorino d'avviamento se si sospetta mancata accensione del motore; non cercare di eliminare il problema premendo l'acceleratore.
- Non cercare mai di avviare il motore spingendo o trainando la vettura.

AVVISO IMPORTANTE!

Le temperature di scarico possono essere estremamente elevate: non parcheggiare in aree ove vi è materiale combustibile, quale paglia o foglie, che potrebbe venire in contatto con il sistema di scarico - in climi molto asciutti si potrebbero avere incendi.



Convertitore catalizzatore

Guida

- Non sovraccaricare il motore, né accelerarlo eccessivamente.
- Non spegnere il motore quando la vettura è in movimento con una marcia inserita.
- Consultare il Concessionario se si ritiene che il consumo di olio sia eccessivo, poiché ciò riduce progressivamente l'efficienza del catalizzatore.
- Se si sospetta mancata accensione o se si nota forza motrice ridotta, la vettura può essere guidata LENTAMENTE (correndo il rischio di danneggiare il catalizzatore) per affidarla alle cure del Concessionario Rover, a patto però che il motore abbia raggiunto la normale temperatura di funzionamento.
- NON fare funzionare il motore se una candela o un cavo sono staccati, né impiegare alcun dispositivo che richiede inserimento in una candela.
- Non guidare su terreno accidentato, ove il sottoscocca può urtare il suolo.

IMPORTANTE

La mancata accensione, la perdita delle prestazioni motore o il suo mancato spegnimento possono arrecare seri danni al convertitore catalizzatore. Pertanto è assolutamente indispensabile evitare di manomettere il motore: tutti gli interventi di manutenzione devono essere effettuati esclusivamente da un Concessionario Rover, conformemente al programma degli intervalli di servizio riportato nel manuale Portafoglio di Servizio.

Scatola cambio



H2146

Le posizioni dei vari rapporti sono evidenziate sulla manopola della leva del cambio.

Tutte le avanmarce sono sincronizzate.

Inserimento della retromarcia

Prima di inserire la retromarcia assicurarsi che la vettura sia ferma!

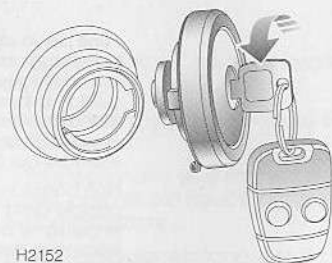
1. Premere a fondo il pedale della frizione.
2. Partendo dal folle, spostare la leva del cambio verso destra.
3. Sollevare leggermente la leva e sposterla verso destra prima di arretrarla completamente.

Punti per la cura

Non poggiare la mano sulla leva del cambio durante la guida - la pressione della mano può causare l'usura prematura del meccanismo selettore del cambio.

Non poggiare il piede sul pedale della frizione durante la guida - si avrà usura eccessiva della frizione.

Non tenere la vettura ferma in salita rilasciando leggermente la frizione! Così facendo infatti la si usura rapidamente. Tirare sempre il freno a mano.



H2152

RIFORNIMENTO CARBURANTE

Il bocchettone di rifornimento carburante è sul parafrangente posteriore sinistro. Infilare la chiave più grande (tutta in metallo) nella serratura, girarla in senso antiorario e lasciare sfogare tutta la pressione nel serbatoio prima di togliere il tappo. Al termine del rifornimento non dimenticare di chiudere il tappo.

Il tubo del bocchettone è stato realizzato per permettere di infilarvi solo il distributore più stretto, tipico di quello delle pompe che erogano esclusivamente carburante senza piombo. A cavallo del collo del bocchettone di rifornimento vi è un deflettore; infilare il bocchettone del distributore in modo da aprire completamente il deflettore interno prima di effettuare il rifornimento.

Rifornire il serbatoio lentamente, finché il distributore non si arresta automaticamente. NON cercare di rifornire il serbatoio oltre questo livello, poiché si possono avere perdite data l'espansione del carburante.

Gradazione del carburante

Il numero ottani (RON) del carburante reperibile normalmente presso le stazioni di servizio varia da un Paese all'altro. La specifica 95 RON senza piombo è quella minima che può essere superata senza alcun problema. Si fa notare peraltro che carburante con basso numero di ottani possono arrecare seri danni al motore.

Serbatoio carburante prosciugato

NON permettere MAI il prosciugamento del serbatoio carburante - la mancata accensione derivante può distruggere il convertitore. In caso di prosciugamento del serbatoio carburante contattare il Concessionario Rover prima di tentare l'avviamento del motore.

Per la Vs. sicurezza

I gas di gasolio sono superinfiammabili ed estremamente esplosivi specie in aree prive di ventilazione. Usare tutte le precauzioni possibili durante il rifornimento:

- Spegnere il motore.
- Non fumare e non impiegare luci o torce scoperte.
- Fare attenzione a non trascinare carburante!
- Non eccedere nel rabbocco del serbatoio.

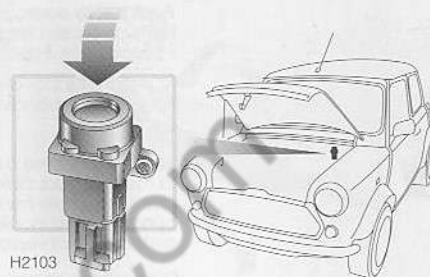
Specifiche del carburante:

Carburante 95 RON senza piombo, conforme alle specifiche EN 228

AVVISO IMPORTANTE!

IMPIEGARE SOLO CARBURANTE SENZA PIOMBO. Impiegando carburante con piombo si arrecano seri danni al convertitore.

NON rifornire al massimo il serbatoio se si intende parcheggiare la vettura in salita o discesa, al sole o in aree molto calde - l'espansione del carburante può causare perdite pericolose.



H2103

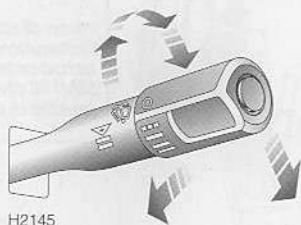
INTERRUTTORE ARRESTO CARBURANTE

L'interruttore è un dispositivo di sicurezza; in caso di urto o scontro violento, chiude automaticamente l'alimentazione del carburante.

L'interruttore è sito sul lato sinistro del vano motore, sopra la paratia. Se l'interruttore è scattato occorrerà allora riattivarlo premendo il cappuccio in gomma prima di potere riavviare il motore.

AVVISO IMPORTANTE!

Prima di riattivare l'interruttore arresto carburante, assicurarsi SEMPRE che non vi siano perdite di carburante.



H2145

COMANDI DEI TERGICRISTALLI

I tergicristalli e il lavavetro funzionano solo quando l'accensione è alla posizione "I" oppure "II".

Tergitura singola

Abbassare la levetta e rilasciarla.

NOTA: Quando la levetta viene tenuta premuta in giù, i tergicristalli funzionano a tergitura veloce finché la levetta non viene rilasciata.

Tergitura intermittente

Portare l'interruttore alla prima posizione.

Tergitura a regime normale

Portare l'interruttore alla seconda posizione.

Tergitura a regime celere

Portare l'interruttore alla terza posizione.

Lavavetro

Ritirare la levetta verso il volante. I lavavetro funzionano per tutto il tempo in cui la levetta viene tenuta in questa posizione.

NOTA: I tergicristalli funzionano automaticamente quando il lavavetro è in funzione.

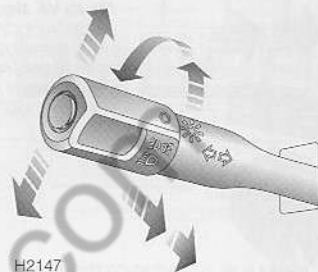
Punti per la cura

NON azionare i tergicristalli se il parabrezza è asciutto.

NON fare funzionare i tergicristalli quando il cofano è sollevato.

In climi sotto zero o quando fa molto caldo, assicurarsi che le spazzole non siano congelate od incollate contro il parabrezza.

D'inverno, eliminare neve e ghiaccio attorno alle spazzole e alle racchette, nonché nell'area di tergitura sul parabrezza.



H2147

Indicatori di direzione

Gli indicatori di direzione funzionano solo quando l'interruttore dell'accensione è alla posizione "II".

- Per indicare la svolta a destra, spingere la levetta in su.
- Per indicare la svolta a sinistra, spingere la levetta in giù.

La particolare spia VERDE nel cruscotto lampeggerà contemporaneamente agli indicatori di direzione. Gli indicatori di direzione si azzerano automaticamente dopo la svolta.

Luci di posizione, fanalini di coda ed illuminazione del cruscotto

Portare l'interruttore alla prima posizione.

Proiettori

Portare l'interruttore alla seconda posizione.

Proiettore - abbaglianti, anabbaglianti e lampeggio

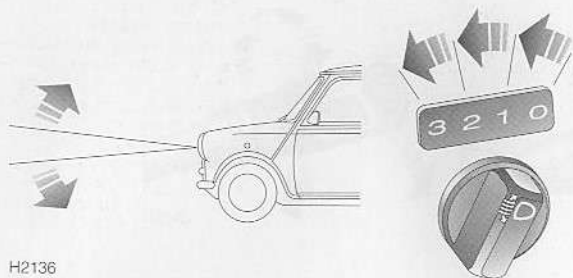
Tirare la levetta completamente verso il volante per commutare i proiettori (la spia BLU incorporata nel gruppo strumenti si accende quando gli abbaglianti sono accesi).

Tirare la levetta a metà verso il volante per lampeggiare momentaneamente i proiettori.

Suggerimento per il funzionamento

Tenere ferma la levetta degli indicatori di direzione a metà, su oppure giù, per indicare il cambiamento di corsia.

Le luci di posizione, i fanalini di coda e i proiettori funzionano qualunque sia la posizione dell'interruttore dell'accensione.



H2136

Livellamento e puntamento dei proiettori

L'altezza dei fasci dei proiettori dipende dalla posizione dei passeggeri e dal peso del bagaglio. Assicurarsi sempre che i proiettori siano regolati in modo che il punto del loro incrocio al suolo garantisca una buona illuminazione, senza peraltro accecare il traffico contrario.

Regolare i proiettori sulla scorta di quanto indicato qui sotto:

0" - Guidatore o guidatore ed un passeggero sul sedile anteriore (portabagagli vuoto).

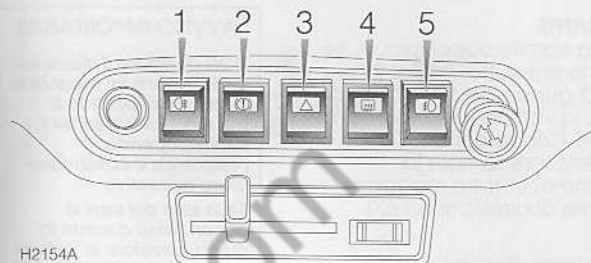
1" - Tutti i sedili occupati (senza bagaglio).

2" - Tutti i sedili occupati, PIU' bagaglio.

3" - Solo guidatore CON portabagagli pieno.

Per la Vs. sicurezza

Le definizioni di carico presuppongono che tutti i carichi rientrino nei limiti dei pesi massimi ammissibili della vettura e del ponte.



H2154A

INTERRUTTORI DELLA PLANCIA

1. Retronebbia

Premere la parte inferiore dell'interruttore per azionarlo; la spia nell'interruttore si accende quando il retronebbia è acceso. Il retronebbia si accende SOLO quando l'interruttore dell'avviamento è alla posizione "II" e i proiettori sono accesi.

2. Spia del livello del liquido freni

Quando l'interruttore dell'avviamento viene portato alla posizione "II", premere la parte inferiore dell'interruttore per controllare la lampadina della spia (ROSSA). Se la spia si accendesse in qualsiasi altro momento, il livello del liquido freni è troppo basso: occorrerà quindi rabboccarlo quanto prima possibile (vedere "Freni" nella sezione della Manutenzione). Controllare la lampadina e il livello del liquido freni ad intervalli regolari.

3. Spie avvisatori di pericolo

Premere la parte inferiore dell'interruttore per azionarlo. Tutti gli indicatori di direzione lampeggeranno contemporaneamente. Da impiegarsi SOLO in caso d'emergenza per evidenziare la propria posizione agli altri utenti della strada quando la vettura si trova in condizioni di pericolo od ostruisce la strada. Ricordare di spegnerli priva di proseguire il viaggio.

4. Disappannatore del lunotto

Premere la parte inferiore dell'interruttore per azionarlo; la spia nell'interruttore si accende quando il disappannatore è acceso. Spegnerlo il disappannatore non appena il lunotto è pulito.

5. Fendinebbia (se in dotazione)

Premere la parte inferiore dell'interruttore per azionarlo; la spia nell'interruttore si accende quando i fendinebbia sono accesi. I fendinebbia funzionano SOLO quando le luci di posizione o i proiettori sono accesi.

Suggerimento per il funzionamento

I fendinebbia e i retronebbia si spengono automaticamente quando l'interruttore principale delle luci viene spento. Si accenderanno automaticamente quando le luci vengono riaccese, a meno che non siano stati spenti manualmente.

Punti per la cura

Le resistenze di riscaldamento all'interno del lunotto sono molto delicate. NON raschiare o rigare il lunotto.

NON appiccicare etichette o decalcomanie sulle resistenze del lunotto. Rispettare sempre i suggerimenti riportati alla voce "Cura e pulizia della vettura".

AVVISO IMPORTANTE!

I fendinebbia o i retronebbia possono essere impiegati legalmente SOLO quando la visibilità è molto limitata - evitare di abbagliare gli altri Utenti della strada!

SISTEMA FRENANTE

Il sistema frenante idraulico funziona tramite doppi circuiti; se un circuito non funzionasse più come prescritto, l'altro continuerà a funzionare. Nel caso di guasto dei freni, quando solo un circuito rimane funzionante, la vettura va guidata solo lentamente per portarla al più vicino Concessionario Rover - se uno dei circuiti fosse fuori uso, esercitare sempre la MASSIMA ATTENZIONE e ricordare che occorrerà maggiore pressione sul pedale e che le distanze di arresto sono più lunghe.

Il sistema frenante è dotato di servofreno. Pertanto, se il motore si spegne, non si ha più servofreno: occorrerà quindi maggior pressione sul pedale dei freni, e le distanze di arresto saranno più lunghe.

Pastiglie freno

Le pastiglie e le guarnizioni dei freni richiedono un certo periodo di assetamento. Durante il periodo di rodaggio (vedere "Avviamento e guida"), evitare situazioni che possono richiedere frenate a fondo.

Ricordare che un servizio ad intervalli regolari è della massima importanza per assicurare che l'usura di tutti i componenti del sistema frenante venga controllata agli intervalli prescritti, procedendo alla loro sostituzione quando necessaria, per garantire prestazioni ottimali e massima sicurezza a lungo termine.

Spia liquido freni

Se la spia (nell'interruttore) si accende durante la guida, il livello del liquido freni è allora troppo basso; arrestare la vettura quanto prima possibile e rabboccare il serbatoio del liquido freni (fare riferimento alla sezione "Manutenzione").

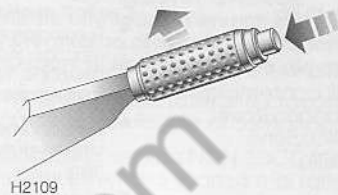
Controllare di tanto in tanto il funzionamento della spia del liquido freni premendo la base dell'interruttore. Se l'interruttore funziona come prescritto, la spia nell'interruttore si accenderà.

AVVISO IMPORTANTE!

NON poggiare il piede sul pedale dei freni durante la guida: così facendo si possono surriscaldare i freni, riducendone l'efficienza e casandone usura eccessiva.

Se la spia dei freni si accendesse durante la guida, arrestare la vettura quanto prima possibile ed interpellare un meccanico prima di riportare la vettura su strada.

NON spostare MAI la vettura quando il motore è spento, poiché non si dispone di servofreno. I freni funzionano anche senza servo, però occorre più pressione sul pedale; bisogna infine ricordare che le distanze di arresto saranno più lunghe.



FRENO A MANO

Il freno a mano funziona solo sulle ruote posteriori e, di solito, non richiede alcuna regolazione. Per inserire il freno a mano tirare la leva verso l'alto. Inserire sempre completamente il freno a mano quando si parcheggia la vettura.

Per l'azzeramento, tirare leggermente la leva verso l'alto quindi premere il pulsante (indicato con freccia in figura) ed abbassare completamente la leva.

AVVISO IMPORTANTE!

NON guidare con il freno a mano inserito, poiché si corre il serio rischio di danneggiare i freni posteriori e gli assali.

Suggerimento per il funzionamento

Quando si inserisce il freno a mano, tenere il pulsante premuto al fine di evitare di usurare l'arponismo.

SERVIZIO ABITUDINARIO

La sicurezza, affidabilità e prestazioni della Vs. vettura dipendono in parte dalla sua manutenzione accurata.

L'Utente è responsabile per la manutenzione della vettura: assicurarsi che tutti i servizi abitudinari e i controlli contemplati dalla garanzia vengano effettuati dal Concessionario Rover agli intervalli raccomandati, indicati nella pubblicazione Portafoglio di Servizio. Questo libretto fa parte della documentazione della vettura.

Il Portafoglio di Servizio comprende anche una sezione Service record che permette di prendere nota di tutti i servizi abitudinari effettuati sulla vettura - assicurarsi che il Concessionario compili il libretto dopo ciascun intervento di servizio.

MANUTENZIONE A CURA DELL'UTENTE

Oltre ai servizi abitudinari e ai controlli contemplati dalla garanzia, come indicato qui sopra, vi è un certo numero di controlli abbastanza semplici che vanno effettuati ad intervalli più ravvicinati. Li elenchiamo a fianco. Potete intervenire Voi stessi direttamente, facendo riferimento ai suggerimenti indicati nelle pagine seguenti.

Controlli quotidiani

- Funzionamento delle luci, clacson, indicatori di direzione, tergicristalli, lavavetro e spie.
- Funzionamento delle cinture di sicurezza e dei freni.
- Assicurarsi che non vi siano depositi di liquido sotto la vettura: possono essere segno di una perdita.

Controlli settimanali

- Livello olio motore.
- Livello del liquido di raffreddamento.
- Livello del liquido freni.
- Livello liquido frizione.
- Liquido del lavavetro.
- Pressioni di gonfiaggio e condizione dei pneumatici.

SICUREZZA IN GARAGE

Qualora intendeste effettuare interventi di manutenzione sulla Vs. vettura, Vi preghiamo di rispettare scrupolosamente le seguenti precauzioni di sicurezza, senza alcuna eccezione:

- Assicurarsi di tenere mani, attrezzi e cravatte ben discosti dalle pulegge e dalle cinghie di comando.
- Dopo la guida della vettura NON TOCCARE MAI i componenti del sistema di scarico e di raffreddamento: attendere sempre che il motore si sia raffreddato.
- NON TOCCARE i cavi elettrici o i complessivi elettrocomandati quando il motore è in moto o quando l'accensione è inserita.
- NON lasciare MAI il motore acceso in aree senza ventilazione - i gas di scarico sono velenosi e pericolosissimi.
- NON intervenire mai da sotto la vettura quando questa è tenuta sollevata solo con il martinetto.
- Assicurarsi che scintille e luci non protette siano sempre tenute ben lontane dal vano motore e dal portabagagli.
- Prima di intervenire nel vano motore assicurarsi di non indossare bracciali e altri gioielli simili.
- NON permettere mai il contatto diretto dei terminali della batteria contro attrezzi o parti metalliche della vettura.

Liquidi velenosi

I liquidi impiegati nelle vetture sono velenosi e non vanno mai ingeriti o portati in contatto con ferite non ancora rimarginate. Comprendono: acido della batteria, antigelo, liquido freni e frizione, benzina, olio motore e additivi per il lavavetro. Osservare alla lettera tutte le istruzioni stampate sulle etichette e sui contenitori.

AVVISO IMPORTANTE!

Le ventole di raffreddamento possono rimanere accese dopo che il motore è stato spento. Non avvicinarsi mai alle ventole quando si interviene nel vano motore.

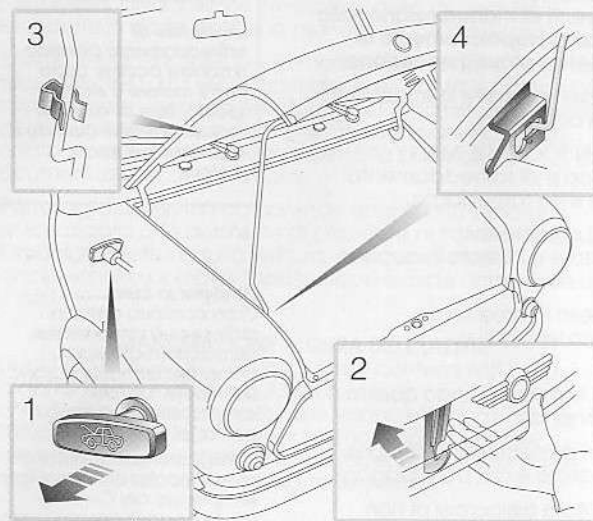
Punti per la cura

L'uso continuo dell'olio motore può arrecare seri disturbi dermatologici, compresi dermatite e cancro della pelle. Lavare scrupolosamente dopo il contatto.

E' illegale inquinare scarichi, corsi d'acqua o terreno. Fare sempre uso dei Centri di Rifiuto appositi per olio usato e prodotti chimici tossici.



Apertura del cofano



H2189

1. Dall'interno della vettura, ritirare la leva sganciacofano.
2. Spingere la leva del fermo di sicurezza scostandola dal davanti del cofano e sollevare il cofano.
3. Sganciare l'asta di supporto.
4. Montare l'asta di supporto nella staffa come illustrato.

Come chiudere il cofano

Sollevare leggermente il cofano per staccare l'asta di supporto e poi riporla nella clip. Abbassare il cofano sul fermacofano, quindi appoggiare i palmi delle mani per premere a fondo il cofano in modo che si impegni nel chiudicofano.

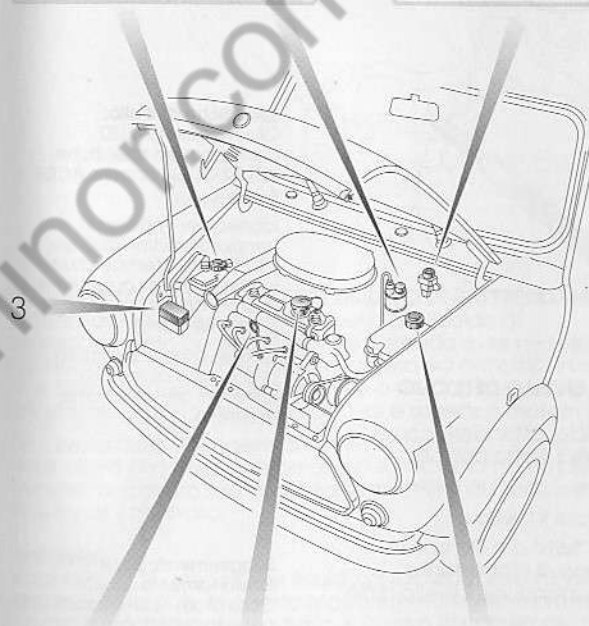
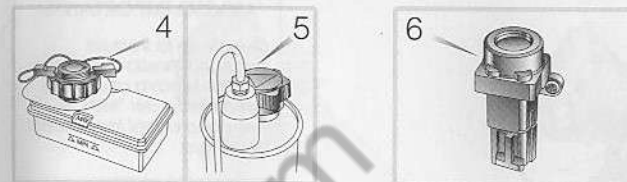
AVVISO IMPORTANTE!

NON guidare mai la vettura quando il cofano è trattenuto solo dal fermo di sicurezza.

Per la Vs. sicurezza

Dopo avere chiuso il cofano assicurarsi che il fermacofano sia scattato: il controllo si effettua cercando di sollevare il bordo anteriore del cofano. Non si deve avere alcun movimento.

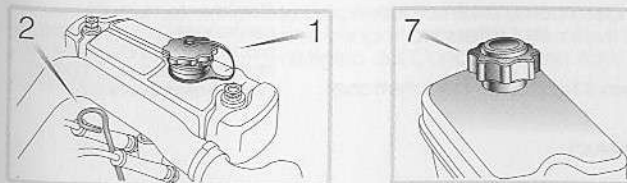
Vano motore



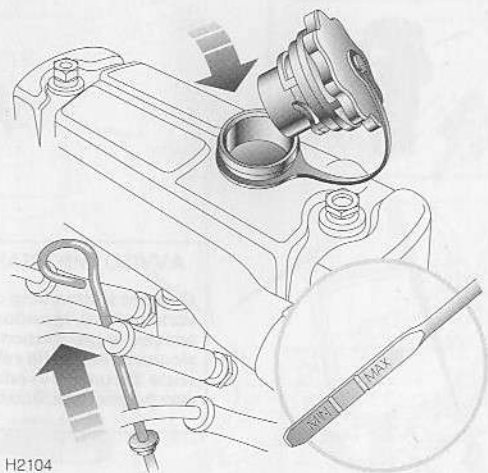
AVVISO IMPORTANTE!

Quando si interviene nel vano motore, rispettare sempre le precauzioni di sicurezza elencate alla voce "Sicurezza in officina" alla pagina precedente.

1. Bocchettone rifornimento olio motore
2. Asta di livello dell'olio motore
3. Scatola portafusibili (vano motore)
4. Serbatoio dei reni
5. Serbatoio della frizione
6. Interruttore arresto carburante
7. Serbatoio del sistema di raffreddamento



H2186



CONTROLLO E RABBOCCO DEL LIVELLO DELL'OLIO

Controllare il livello dell'olio quando il motore è spento e la vettura è in piano. Se il motore è tiepido, attendere come minimo due minuti prima di controllare il livello dell'olio.

1. Sfilare l'asta e pulirla.
2. Infilare l'asta e sfilarla per controllare il livello.
3. Se il livello è vicino alla tacca del "MIN" o a filo con la tacca, girare per sbloccare il tappo di rifornimento dell'olio, quindi immettere olio riportandone il livello a filo con la tacca del "MAX".
4. Una volta aggiunto olio, attendere come minimo due minuti prima di ricontrollarne il livello; se necessario, aggiungere altro olio.
5. Infilare quindi l'asta e richiedere il tappo del bocchettone di rifornimento.

NON riempire oltre la tacca del "MAX"!

AVVISO IMPORTANTE!

Guidando la vettura quando il livello dell'olio motore si trova al di sotto della tacca del "MIN" si arrecano danni irreparabili al motore.

Specifiche dell'olio:

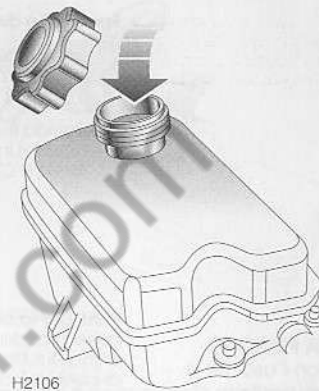
Olio motore 10W/30 conforme alle specifiche RES.22.OL.G4 oppure ACEA A2:96.

Idoneo per impiego in temperature tra -20°C e +30°C. (Se la temperatura locale esula da questi limiti, farsi consigliare la Concessionario).

Tutte le principali società producono oli motore conformi alle specifiche succitate.

Suggerimento per il funzionamento

Controllare l'olio quando si fa benzina (effettuare il rifornimento, quindi controllare l'olio - in questo modo si dà tempo all'olio di ritornare nella coppa prima di controllarne il livello).



Specifiche del liquido di raffreddamento:

Una miscela al 50% di acqua ed antigelo Unipart Superplus 3 Anti-freeze and Summer Coolant, oppure un qualsiasi antigelo a base di glicole di etilene conforme alle norme BS 6580 o BS 5117.

Punti per la cura

Non aggiungere inibitori della ruggine o altri additivi - potrebbero non essere compatibili con i componenti del motore o il liquido di raffreddamento.

CONTROLLO E RABBOCCO DEL LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO

Controllare settimanalmente il livello del liquido di raffreddamento quando il motore è freddo e, se necessario, rabboccarlo con una miscela di acqua ed antigelo, in modo che il liquido di raffreddamento sia a filo con la giuntura orizzontale a metà del serbatoio.

Se il livello diminuisce sensibilmente entro poco tempo, può darsi allora che vi sia una perdita o surriscaldamento del motore: occorrerà quindi affidare la vettura al Concessionario Rover per il controllo.

Antigelo

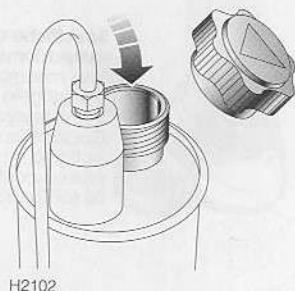
Il contenuto di antigelo nel liquido di raffreddamento va mantenuto al 50%. In questo modo il motore viene protetto contro il gelo, durante l'inverno, e contro la corrosione, tutto l'anno. Per assicurarsi che le proprietà di anticorrosione del liquido di raffreddamento non vengano minate, fare controllare il contenuto di antigelo dal Concessionario ogni dodici mesi.

AVVISO IMPORTANTE!

NON aprire il tappo del bocchettone quando il sistema è caldo - si corrono rischi di ustioni dal vapore e dall'acqua.

L'antigelo è velenoso e, se ingerito, può provocare la morte - tenere lontano dalla portata di bambini. Se si sospetta ingerimento accidentale di antigelo, interpellare immediatamente un medico.

Se l'antigelo venisse in contatto con la pelle o gli occhi, lavarsi immediatamente con abbondanti getti di acqua.



Specifiche del liquido:

- Liquido freni e frizione AP New Premium Super DOT 4 Brake & Clutch Fluid.
- Liquido freni e frizione Castrol Universal DOT 4 Brake & Clutch Fluid.

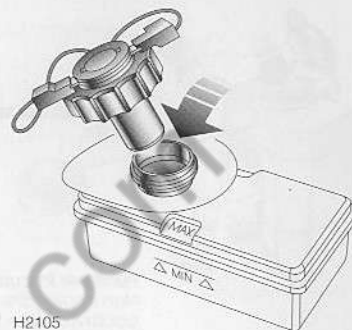
Punti per la cura

Pulire il tappo di rifornimento prima di svitarlo per impedire di contaminare il serbatoio con polvere o sporcizia.

AVVISO IMPORTANTE!

Fare attenzione affinché il liquido NON venga mai portato in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavarsi con abbondanti getti di acqua pulita.

Il liquido danneggia le aree verniciate. Eliminare immediatamente tutto lo spandimento e lavare l'area con una miscela di shampoo per vetture ed acqua.



Specifiche del liquido:

- Liquido freni e frizione AP New Premium Super DOT 4 Brake & Clutch Fluid.
- Liquido freni e frizione Castrol Universal DOT 4 Brake & Clutch Fluid.

Punti per la cura

Pulire il tappo di rifornimento prima di svitarlo per impedire di contaminare il serbatoio con polvere o sporcizia.

CONTROLLO E RABBOCCO DEL LIQUIDO FRENI

Il livello del liquido può diminuire leggermente durante l'impiego normale della vettura, ma non deve mai scendere al di sotto della tacca del "MIN" sul fianco del serbatoio. Una qualsiasi forte diminuzione del livello entro un periodo breve può evidenziare una perdita: il problema deve essere fatto presente immediatamente al Concessionario Rover.

Rabbocco

1. Pulire il tappo per impedire di contaminare il serbatoio con polvere o sporcizia.
2. Tenere ferma la morsettiere per proteggere le connessioni elettriche, quindi svitare il cappuccio.
3. Aggiungere liquido in modo che il livello raggiunga la tacca del "MAX".

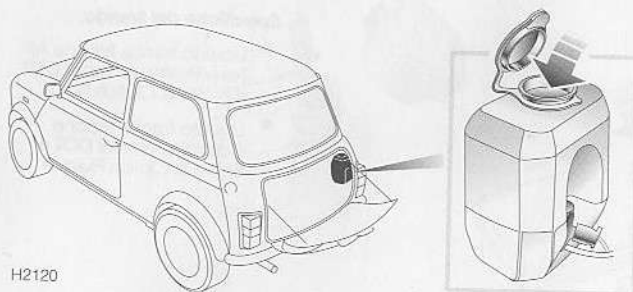
Impiegare sempre ed esclusivamente liquido da lattine sigillate (il liquido vecchio o prelevato da lattine stappate assorbe l'umidità e pregiudica seriamente le prestazioni del sistema frenante).

AVVISO IMPORTANTE!

NON guidare la vettura se il livello del liquido è al di sotto della tacca del "MIN".

Fare attenzione affinché il liquido NON venga mai portato in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavarsi con abbondanti getti di acqua pulita.

Il liquido danneggia le aree verniciate. Eliminare immediatamente tutto lo spandimento e lavare l'area con una miscela di shampoo per vetture ed acqua.



H2120

SERBATOIO DEL LAVAVETRO

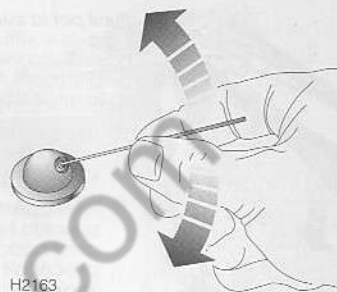
Il serbatoio del lavavetro è nel vano portabagagli. Controllare il livello almeno una volta alla settimana e rabboccarlo con una miscela di acqua e lavavetro di marca. Il serbatoio può essere staccato completamente dalla staffa di supporto, per facilitarne il rifornimento poggiandolo sul pianale del portabagagli.

Per evitare il congelamento quando la temperatura esterna scende a -7°C , impiegare una miscela 5 : 1 di acqua e lavavetro. Una miscela più forte 2,5 : 1 assicura un'ottima protezione fino a -12°C .

Capacità del serbatoio:
2,3 litri

Punti per la cura

Non impiegare antigelo o additivi a base di aceto nel serbatoio - l'antigelo corrode la vernice, e l'aceto può danneggiare la pompa del lavavetro.

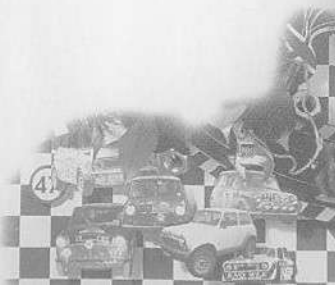


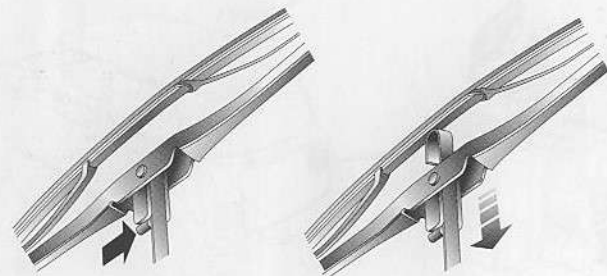
H2163

GETTI LAVAVETRO

Per regolare un getto impiegare un ago quale leva per riposizionare il forellino del getto. Puntare lo spruzzo verso la metà superiore del parabrezza.

Se un getto si intasasse, impiegare un trefolo sottile per eliminare l'ostruzione.





H2125

SOSTITUZIONE DELLA SPAZZOLA DEL TERGIGRISTALLO

1. Scostare il tergicristallo dal parabrezza
2. Tenere la spazzola ad angolo retto rispetto al tergitore e pressare la linguetta di fermo (indicata con freccia nella figura a sinistra).
3. Tenendo quindi premuta la linguetta di fermo, fare scorrere la spazzola in giù sul tergitore oltrepassando la punta a gancio del tergitore. La spazzola potrà così essere sfilata.

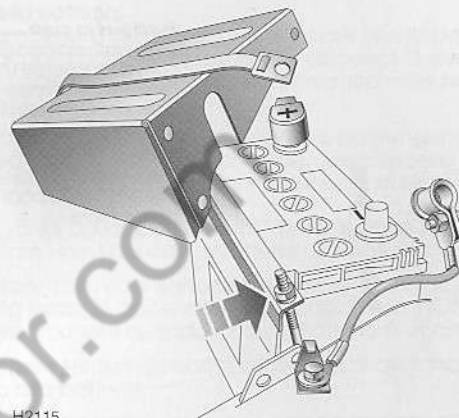
Per montare una spazzola di ricambio effettuare le operazioni succitate all'inverso. Montare solo spazzole identiche a quelle originali.

Punti per la cura

Il grasso e tutti i prodotti a base di silicone o benzina pregiudicano la nitidezza della tergitura.

- Lavare i tergitori solo in acqua tiepida e saponata!
- Proteggere le spazzole pulendo il parabrezza con l'apposito prodotto per cristalli dopo avere impiegato shampoo per auto Wash & Wax.

Se il tergicristallo causano striature o se si notano aree non ripassate come prescritto, sostituire le spazzole.



H2115

Distacco e sostituzione della batteria

La batteria è installata nel portabagagli. Prima di scollegare la batteria, spegnere tutti gli accessori elettrocomandati e togliere la chiave dell'accensione.

1. Allentare la bandella di sicurezza e staccare il coperchio della batteria.
2. Scollegare i cavi della batteria. Scollegare sempre il negativo (-) prima di quello positivo (+). All'atto della reinstallazione allacciare per primo il terminale positivo (+).
3. Allentare i due dadi che tengono ferma la staffa di ancoraggio della batteria (indicata con freccia in figura). Scostare la staffa dalla batteria e togliere la batteria.

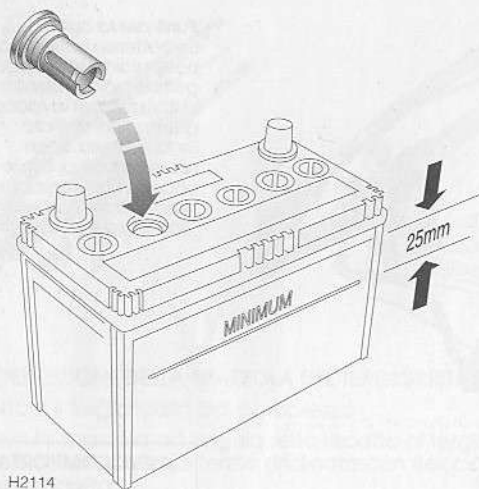
Montare solo una batteria di ricambio di tipo, dimensioni e specifiche eguali a quella originale. Batterie di tipo differente non sempre possono essere montate nel portabatterie sul pianale del portabagagli, oppure possono avere terminali in posizioni differenti e dare adito pertanto a seri rischi di incendio se questi o i cavi della batteria venissero in contatto con collare di fermo della batteria.

Punti per la cura

Le batterie usate sono potenzialmente pericolose: gettarle solo presso i centri autorizzati per la raccolta di questo tipo di rifiuto. Se la batteria viene scollegata, è possibile che occorra risincronizzare il trasmettitore (vedere "Batteria del trasmettitore").

AVVISO IMPORTANTE!

Per ragioni di sicurezza, non indossare mai bracciali o gioielli. NON permettere mai il contatto diretto dei terminali della batteria contro attrezzi o parti metalliche della vettura.



H2114

Punti per la cura

Se la batteria non è più nuova, applicare vaselina sui morsetti per evitare la corrosione dei serrafili della batteria).

Vedere "Punti di rilievo" e L'AVVISO! alla pagina precedente.

Manutenzione della batteria

La batteria in dotazione è del tipo a bassa manutenzione; non richiede rabbocco se impiegata in condizioni normali in climi temperati.

Qualora occorresse rabboccare l'elettrolita, intervenire come indicato qui sotto:

1. Staccare la batteria dalla vettura e poggiarla su una superficie piana.
2. Svitare i tappi di sfogo ed aggiungere acqua distillata in ciascuna cella, portando il livello dell'elettrolita a circa 25 mm al di sopra del livello del minimo stampigliato sul fianco della batteria.

Carica della batteria

Prima di procedere alla carica, è essenziale che la batteria venga staccata dalla vettura e che si rabbocchi l'elettrolita oltre il livello del minimo (vedere quanto detto nelle pagine precedenti).

Tutte le batterie sprigionano gas esplosivi, contengono acidi corrosivi ed erogano corrente che può arrecare serie ustioni. Osservare sempre le precauzioni indicate qui di seguito:

- Scollegare il caricabatteria dall'alimentazione prima di allacciare i cavi del caricabatteria alla batteria.
- Assicurarsi che i cavi siano ben serrati sui terminali della batteria prima di accendere il caricabatteria. NON toccare i morsetti quando il caricabatteria è acceso.
- Proteggere sempre gli occhi ed evitare di avvicinarsi troppo alla batteria.
- Assicurarsi che l'area attorno al piano superiore della batteria sia ben ventilata.
- NON avvicinare mai luci scoperte alla batteria (durante e dopo la carica viene sempre sprigionato idrogeno infiammabile).
- Al termine della carica spegnere il caricabatteria PRIMA di scollegare i cavi alla batteria. Lasciare a riposo la batteria per un'ora prima di riallacciarla in vettura.

AVVISO IMPORTANTE!

Tutte le batterie contengono acido. Se l'acido venisse in contatto con gli occhi o la pelle, lavarsi immediatamente con abbondante acqua fredda e interpellare un medico.

Le batterie sprigionano abbastanza idrogeno da causare serie esplosioni in caso di adescamento. Non avvicinare luci volanti o fonti di scintille accanto al portabagagli.

Cura dei pneumatici

Guidare tenendo sempre conto della condizione dei pneumatici ed ispezionare regolarmente il battistrada e il fianco rilevando eventuali segni di fori o danni. Le cause più comuni di guasto di un pneumatico sono:

- Scontro contro marciapiedi.
- Guida sui marciapiedi e buche profonde.
- Guida su strade non asfaltate.
- Guida con pneumatici supergonfiati o non gonfiati alla pressione prescritta.

Pressioni di gonfiaggio dei pneumatici

Un pneumatico non gonfiato come prescritto tende ad usurarsi rapidamente o in modo non uniforme; inoltre può pregiudicare la stabilità e la manovrabilità della vettura, aumentando anche il consumo di carburante. Controllare la pressione ogni settimana (ruota di scorta compresa) QUANDO I PNEUMATICI SONO FREDDI.

Le pressioni raccomandate per i PNEUMATICI FREDDI sono indicate nella sezione "Dati Tecnici" sul retro del presente Manuale. Se i pneumatici sono tiepidi NON sgonfiarli per riportarli alle pressioni indicate.

Indicatori di usura dei pneumatici

Gli indicatori di usura sono inglobati nella scolpitura del battistrada in vari punti intorno al pneumatico. A mano a mano che il battistrada si usura, gli indicatori iniziano a sporgere dalla superficie. Quando la profondità del battistrada si è ridotta a circa 1,6 mm, gli indicatori sono chiaramente sulla superficie sotto forma di striscia continua di gomma, attorno alla circonferenza oppure a cavallo del pneumatico. Ciò avvisa che la profondità del battistrada è insufficiente per garantire una buona trazione.

Per ragioni di sicurezza, sostituire sempre un pneumatico prima che gli indicatori di usura sporgano dalla scolpitura del battistrada.

AVVISO IMPORTANTE!

**UN PNEUMATICO
DIFETTOSO O DI TIPO NON
CORRETTO E' SEMPRE
PERICOLOSISSIMO!**

**Non guidare la vettura se
un pneumatico fosse molto
usurato, tagliato o
danneggiato o se la
pressione di gonfiaggio
non è quella prescritta.**

**Montare sempre ed
esclusivamente
pneumatici con specifiche
identiche a quelli originali
o approvati dalla Rover.**

Suggerimento per il funzionamento

Ricordare che la pressione dell'aria aumenta quando il pneumatico è tiepido: dopo circa 1,5 km di guida, è possibile che i pneumatici si siano riscaldati e che la loro pressione sia aumentata di anche 6 lbf/poll.q. - anche se fa freddo!

Pneumatici bucati

La vettura è dotata di pneumatici senza camera: questo tipo di pneumatico di solito non si sgonfia immediatamente se forato da un oggetto appuntito (a patto che l'oggetto non venga sfilato!) Se ci si rende conto che un pneumatico è forato, guidare a bassa velocità e con la massima attenzione finché non è possibile montare la ruota di scorta. Un pneumatico forato deve essere sempre riparato o sostituito quanto prima possibile.

Sostituzione dei pneumatici

I cerchioni e i pneumatici sono appaiati conformemente alle particolari caratteristiche di manovrabilità della Vs. vettura. Modificandone le specifiche si può pregiudicare la sicurezza della vettura.

Montare solo ruote o pneumatici conformi alle specifiche indicate alla voce "Dati Tecnici" (sul retro del Manuale) oppure approvati dal Concessionario Rover.

Punti per la cura

Assicurarsi che i cappello sia avvitati a fondo per evitare che la valvola possa venire contaminata da polvere e sporcizia.

Controllare regolarmente il battistrada e i fianchi dei pneumatici rilevando eventuali segni di distorsione (protuberanze), tagli ed usura, nonché forature nel copertone.



H2122A

COME LAVARE LA VETTURA

Se la vettura è molto sporca, impiegare una pompa per eliminare la sporcizia e la polvere prima di lavarla nel modo convenzionale. La vettura va sempre lavata con una spugna, assicurandosi che non sia contaminata da sporcizia o granelli di polvere, impiegando acqua fredda o tiepida, mescolandovi uno shampoo di marca Wash & Wax. Impiegare sempre molta acqua per assicurarsi di asportare tutta la sporcizia superficiale senza che si appiccichi alla vernice. Una volta lavata la vettura, sciacquarla con acqua pulita ed asciugarla con pelle di daino.

Se la vettura viene impiegata d'inverno su strade cosparse di sale, lavare il sottoscocca con una pompa prestando particolare attenzione ai vani passaruota e alle giunture dei pannelli.

Come eliminare macchie di catrame

Impiegare acqua ragia per eliminare macchie di catrame e macchie di grasso "ostinate". Lavare quindi immediatamente con acqua e sapone per eliminare tutte le tracce.

AVVISO IMPORTANTE!

Alcuni impianti di pulizia ad alta pressione possono penetrare le guarnizioni riparo acqua delle portiere, dei finestrini e del tetto apribile, arrecando seri danni al meccanismo delle serrature. NON puntare getti d'acqua direttamente contro componenti che possono venire danneggiati facilmente.

Punti per la cura

- NON impiegare acqua calda per lavare la vettura.
- NON impiegare detersivi o liquidi per lavastoviglie.
- D'estate o quando fa molto caldo, NON lavare la vettura al sole.
- Se si utilizza una pompa, NON puntare il getto direttamente contro le guarnizioni riparo acqua dei finestrini, delle portiere e del tetto apribile, né attraverso le sfinestrature delle ruote contro i componenti dei freni.
- Se si porta la vettura in una stazione di autolavaggio, staccare l'antenna dell'autoradio.

Come proteggere le aree verniciate

Dopo il lavaggio, ispezionare le sezioni verniciate della carrozzeria e rilevare eventuali danni. Sfaldature e graffi della vernice possono essere eliminati impiegando l'apposita "matita" Rover per ritocchi della vernice. Se il danno ha portato allo spelamento e si nota lamiera nuda, impiegare per prima cosa una mano di fondo colorata, quindi applicare la mano di base e rifinire con la speciale matita a smalto, se necessario. Effettuare questo trattamento dopo il lavaggio, ma prima di lucidare o cerare la vettura.

Danni più imponenti della vernice o della carrozzeria vanno riparati rispettando le raccomandazioni del Costruttore - se non si interviene come prescritto, la Garanzia Anticorrosione potrebbe non essere più valida! Chiedere suggerimenti al Concessionario Rover.

Lucidatura

Trattare di tanto in tanto le aree verniciate con un "polish" raccomandato che vanti le caratteristiche esposte qui sotto: - abrasivi leggerissimi per eliminare la contaminazione superficiale senza asportare o danneggiare la vernice. - riporti che colmano e celano i graffi. - cera per dare un rivestimento di protezione tra la vernice e l'ambiente.

Lucidare sempre con un panno soffice e pulito, rispettando alla lettera le istruzioni del Fabbricante.

Finestrini e specchietti

Pulire regolarmente tutti i finestrini (dentro e fuori) impiegando un prodotto approvato per la pulizia.

Parabrezza: pulire in particolare l'esterno del parabrezza con prodotto idoneo dopo avere lavato la vettura con shampoo tipo Wash & Wax e prima di montare nuove spazzole sui tergicristalli.

Lunotto: pulire l'interno impiegando un panno soffice che va passato per il lungo, in modo da evitare di danneggiare le resistenze. NON raschiare il cristallo, né impiegare liquidi abrasivi - ciò danneggerà le resistenze.

Specchietti: lavare con acqua e sapone. Impiegare un raschietto in plastica per eliminare il ghiaccio. NON impiegare prodotti abrasivi o raschietti metallici.

Punti per la cura

- Se possibile, evitare di applicare "polish" o cera sui finestrini e sulle guarnizioni in gomma.
- NON raschiare né impiegare pulitori abrasivi sull'interno del lunotto - ciò danneggerà le resistenze.
- NON impiegare "polish" a base di abrasivi pesanti - questi asportano la sottile pellicola di vernice e ne danneggiano la rifinitura lucente.

Cura e pulizia della vettura

Spazzole tergicristalli

Lavare in acqua tiepida e saponata. NON impiegare prodotti per la pulizia a base di spirito oppure benzina.

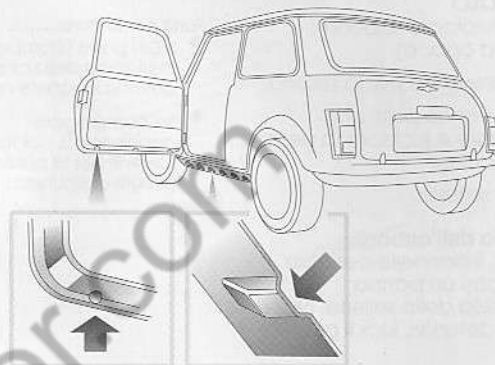
Tetto apribile telato

Lavare con acqua e sapone impiegando una spugna; la sporcizia restia va tolta impiegando una spazzola, se necessario. Se si usa un getto per lavare la vettura, non dirigerlo verso la giuntura tra il tetto apribile e il tetto fisso. NON impiegare MAI pulitori abrasivi o spirito, benzina o prodotti chimici.

Aprire di tanto in tanto il tetto ed eliminare tutta la polvere e i detriti dall'intelaiatura del tetto. Trattare inoltre le guarnizioni in gomma con apposito prodotto conservante per la gomma e lubrificare leggermente tutte le parti mobili con grasso privo di acidi, quale ad esempio un po' di vaselina.

NOTA: Con il passar del tempo, se si impiega troppo grasso si può provocare l'inceppo del tetto e danneggiare il meccanismo.

Cura e pulizia della vettura



H2126

Punti di scarico della carrozzeria

Se la vettura viene impiegata in aree fangose, i punti di scarico della scocca e delle portiere (evidenziati in figura) possono intasarsi. Impiegare di tanto in tanto una sonda (in legno o plastica, se possibile - non in metallo) per eliminare l'accumulo di sporcizia che può impedire lo scarico.



PULIZIA DELL'ABITACOLO

Materiali in plastica: pulire con acqua tiepida e sapone neutro (in modo da ottenere una finitura opaca).

Tessuto: pulire impiegando il prodotto prescritto per la selleria.

Pelle: sedili e altri elementi della selleria vanno puliti con acqua tiepida e sapone neutro. Asciugare e lucidare la pelle con un panno asciutto, pulito e non filaccioso.

Tappeto: pulire con prodotto diluito per selleria.

Imbottitura centrale del volante (modulo dell'airbag)

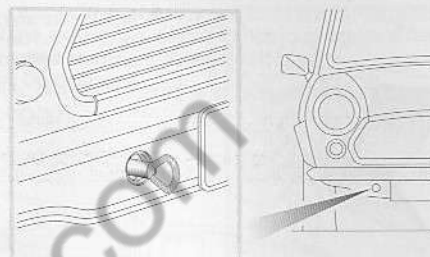
Per evitare di danneggiare l'SRS airbag, il pannello centrale del volante va pulito APPENA APPENA con un panno inumidito e prodotto speciale per la pulizia della selleria. NON allagare l'area, né impiegare benzina, detersivi, lucidi per mobili o cere.

Cinture di sicurezza

Sfilare le cinture e pulire con un po' di acqua tiepida e sapone neutro. Lasciare che le cinture si asciughino all'aria; NON riavvolgerle né guidare la vettura finché non sono perfettamente asciutte.

Punti per la cura

- NON pulire i componenti in plastica della plancia - devono rimanere opachi.
- NON impiegare candeggina, coloranti o solventi per la pulizia sulle cinture di sicurezza.



H2210

Traino della vettura in panne

Se occorre fare trainare la vettura, gli appositi carriattrezzi impiegano un semiparanco per tenere le ruote anteriori sospese dal suolo. Qualora fosse indispensabile trainare la vettura con tutte e quattro le ruote al suolo, impiegare l'occhione anteriore di traino, sito sotto il paraurti anteriore, rispettando la procedura esposta qui sotto.

Prima del traino:

1. Portare la chiave dell'avviamento alla posizione "I" per aprire il bloccasterzo, quindi portarla alla posizione "II" per rendere funzionanti le luci freno, i tergicristalli e gli indicatori di direzione, se necessario.
2. Assicurarsi che la leva del cambio sia in folle.
3. Azzerare il freno a mano.

Per la Vs. sicurezza

Durante il traino non superare mai 45 km/h e ricordare sempre che, se il motore è spento, occorre più pressione sul pedale dei freni; inoltre le distanze di arresto saranno maggiori.

Se si ritiene che sia poco sicuro azionare l'interruttore dell'avviamento portandolo alla posizione "I", in seguito ad un incidente o guasto dell'impianto elettrico, scollegare sempre la batteria prima di ruotare l'interruttore.

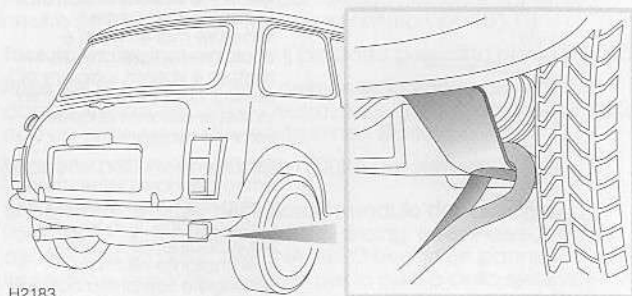
AVVISO IMPORTANTE!

NON togliere la chiave né portare l'interruttore dell'accensione alla posizione "0" quando la vettura è in movimento.

Punti per la cura

Se si sospetta un guasto della scatola cambio, o se il livello dell'olio motore/cambio è basso, spostare la vettura solo impiegando il traino sospeso (ovvero con l'avantreno staccato dal suolo).

Traino della vettura in panne



H2183

Attracco carroattrezzi o rimorchio

Se la vettura dovesse essere trasportata su carroattrezzi, impiegare esclusivamente l'occhiello anteriore di traino e i punti di attracco prescritti sui lati del falso telaio posteriore, come illustrato qui sopra - NON fissare ganci di attracco o fissaggi per rimorchi ad altre parti della vettura.

Quando si fissa il falso telaio posteriore, assicurarsi che le funi, i ganci o i fissaggi passino SOTTO il puntone della sospensione.

Per la Vs. sicurezza

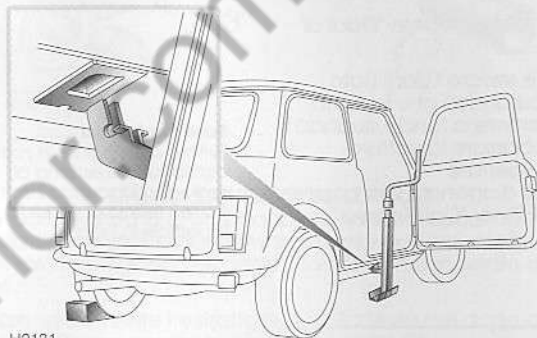
- NON utilizzare gli occhielli di attracco per trainare un'altra vettura, un rimorchio od una roulotte.

Sostituzione di una ruota

COME SOSTITUIRE UNA RUOTA

Prima di sostituire una ruota, tirare il freno a mano ed inserire la 1a. Se si procede al sollevamento in salita/discesa, piazzare zeppe idonee davanti e dietro la ruota diagonalmente opposta a quella che si intende staccare.

La ruota di scorta in acciaio e la borsattrezzi sono alloggiati nel portabagagli.



H2131

Collocare il martinetto

Parcheggiare la vettura in modo che il martinetto poggi su terreno compatto e piano; MAI su terreno cedevole o su grate e tombini.

Aprire la portiera ed inserire la testa del martinetto nel punto di sollevamento nel sottoporta (vedere la figura). Girare la vite del martinetto in senso antiorario finché la base del martinetto non poggia saldamente a terra; controllare che il martinetto sia verticale, con la testa completamente inserita nel punto di sollevamento.

Per la Vs. sicurezza

- Se possibile, sostituire la ruota ben lontani dal traffico stradale.
- Assicurarsi che tutti i passeggeri scendano e sostino in area sicura, ben lontano dal traffico.
- Impiegare gli avvisatori di pericolo per segnalare la propria posizione agli altri utenti della strada.

AVVISO IMPORTANTE!

NON sollevare MAI la vettura con il martinetto se vi sono passeggeri a bordo.

NON intervenire MAI da sotto la vettura quando questa è sollevata con il martinetto senza cavalletti di sicurezza. Il martinetto è stato progettato per permettere esclusivamente la sostituzione di una ruota.

Sostituzione di una ruota

Sostituzione della ruota

IMPORTANTE: se la vettura viene dotata di pneumatici più larghi dei 175/50, fare riferimento alle informazioni importanti qui sotto prima di sostituire una ruota.

Prima di sollevare la vettura, da allentare i dadi della ruota di mezzo giro. Impiegando quindi la chiave per i dadi della ruota per girare la vite del martinetto, sollevare la vettura in modo da staccare il pneumatico dal suolo.

Svitare i dadi della ruota e togliere la ruota (vedere "Dadi di sicurezza delle ruote").

Montare la ruota di scorta in acciaio e serrare i dadi (lato rastremato rivolto verso la ruota) assicurandosi che la ruota sia ben salda contro il mozzo. Non premere a fondo quando il pneumatico è staccato dal suolo. Abbassare la vettura, togliere il martinetto e le zeppe, quindi serrare **COMPLETAMENTE** i dadi con sequenza diagonale alla coppia prescritta (vedere "Ruote e pneumatici" nei "Dati Tecnici").

INFORMAZIONI IMPORTANTI

Solo per le vetture dotate di pneumatici 175/50.

La ruota di scorta in acciaio in dotazione su queste vetture ha dimensioni e specifiche differenti rispetto a quella in lega (che sono più grandi) e va impiegata esclusivamente in casi d'emergenza e per poco tempo. L'impiego di questa ruota dipende da quanto esposto qui sotto:

1. Se la ruota di scorta viene utilizzata quale ruota posteriore: **ASSICURARSI** che il distanziale della ruota non venga tolto sul mozzo posteriore quando la ruota di scorta viene montata.
2. Se la ruota di scorta viene utilizzata quale ruota anteriore: **NON** accelerare bruscamente con la ruota di scorta montata.
3. **LIMITARE** la velocità su strada ad 80 km/h.
4. **ASSICURARSI** che la ruota di scorta sia gonfiata a 2,0 bar.

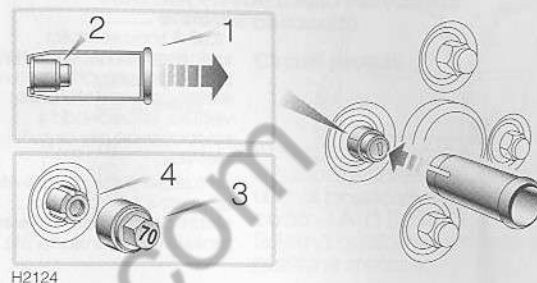
Per la Vs. sicurezza

Dopo la sostituzione di una ruota, fare controllare quanto prima possibile la pressione di gonfiaggio del pneumatico e la coppia di serraggio dei dadi della ruota.

Punti per la cura

Evitare di poggiare le ruote con la faccia esterna al suolo. Così facendo infatti si corre il rischio di rigare la superficie in lega.

Sostituzione di una ruota



H2124

DADI DI SICUREZZA DELLE RUOTE

Ogni ruota è dotata di una dado di sicurezza. I dadi di sicurezza sono simili a quelli standard, ma possono essere svitati solo impiegando gli attrezzi forniti, come indicato qui sotto:

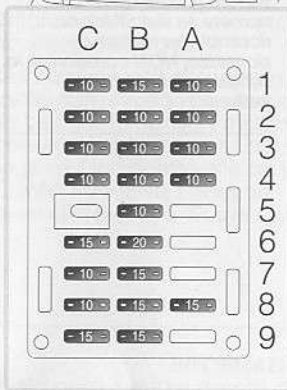
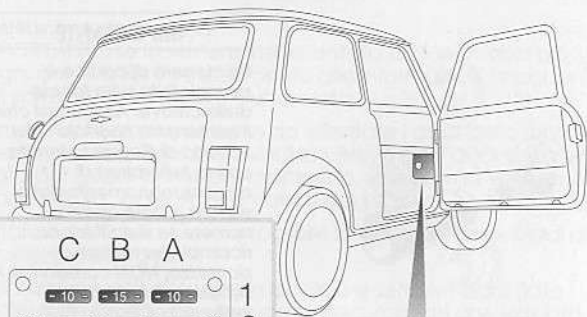
Calzare saldamente l'estrattore (1) sulla testa del dado di sicurezza. Ritirare per staccare il copridado (2).

Montare la cava della chiave (3) sopra il dado di sicurezza della ruota (4), quindi svitare il dado impiegando l'apposita chiave nel modo convenzionale.

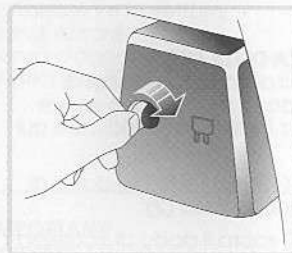
NOTA: La chiave può essere conservata all'interno del tubo estrattore quando non è richiesta.

IMPORTANTE

Un numero di codice è stampigliato sulla faccia della chiave. Assicurarsi che il numero sia riportato sulla Scheda di Sicurezza fornita con la letteratura di accompagnamento della vettura. Citare questo numero se si richiedono ricambi. Per ragioni di sicurezza, **NON** conservare la scheda a bordo della vettura.



H2165A



In breve

I fusibili sono semplici sezionatori di circuito che proteggono le attrezzature elettrocomandate della vettura, impedendo il sovraccarico dei circuiti elettrici.

Un fusibile è saltato di solito quando il complessivo elettrocomandato da esso protetto non funziona più.

Per la Vs. sicurezza

Prima di sostituire un fusibile, spegnere l'interruttore dell'accensione e tutte le apparecchiature elettrocomandate.

Sostituire il fusibile impiegandone uno di intensità eguale oppure inferiore.

Colori dei fusibili:
ROSSO 10 ampères
BLU 15 ampères
GIALLO 20 ampères

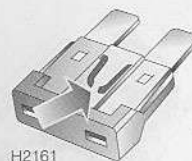
SCATOLA PORTAFUSIBILI PRINCIPALE - Controllo o sostituzione di un fusibile

1. Spegner l'accensione e tutti gli accessori elettrocomandati.
2. Togliere il coperchietto della scatola portafusibili (impiegando una moneta per ruotare la vite di fermo di un quarto di giro verso sinistra o destra), quindi fare riferimento alla tabella per potere identificare il fusibile sospetto.
3. Afferrare la punta del fusibile e ritirarlo per staccarlo. La rottura del cavetto conferma che il fusibile è saltato (vedere l'illustrazione a pagina seguente).
4. Sostituire il fusibile saltato impiegandone uno di intensità eguale (oppure inferiore) all'originale. Notare che vi sono vari fusibili di scorta attorno alla scatola portafusibili.

Se un fusibile rimpiazzato si brucia immediatamente, fare notare il problema al Concessionario.

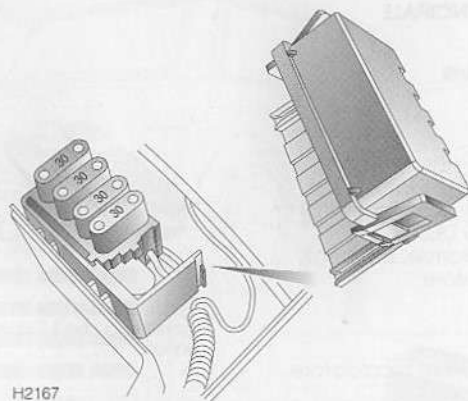
SCATOLA PORTAFUSIBILI PRINCIPALE (nell'abitacolo)

Fusibile No	Valore di salto (ampères)	Circuiti protetti
A1	10	Abbaglianti - lato destro
A2	10	Anabbagliante - lato destro
A3	10	Luci di posizione e fanalini di coda - LATO DESTRO
A4	10	Sistema d'allarme, strumenti, gestione motore
A5	-	-
A6	-	-
A7	-	-
A8	15	Elettroventilatore riscaldatore
A9	-	-
B1	15	Luci di guida
B2	10	Retronebbia
B3	10	Livellamento e puntamento dei proiettori
B4	10	Gruppi ausiliari dell'accensione, autoradio
B5	10	Sistema di sicurezza supplementare SRS con airbag
B6	20	Sistema dell'allarme ed avvisatori acustici
B7	15	Tetto apribile
B8	15	Tergitori
B9	15	Ventola raffreddamento motore
C1	10	Abbaglianti - lato sinistro
C2	10	Anabbagliante - lato sinistro
C3	10	Luci di posizione e fanalini di coda - lato sinistro
C4	10	Autoradio, interruttore controllo freni, allarme, indicatori di direzione, orologio
C6	15	Indicatori di direzione, indicatori di arresto e luci della retromarcia
C7	10	Pompa carburante
C8	10	Avviamento motore
C9	15	Lunotto termico



H2161

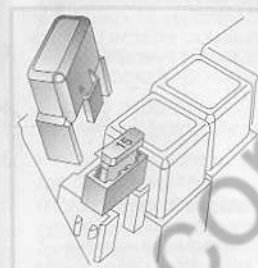
La rottura del cavetto conferma che il fusibile è saltato.



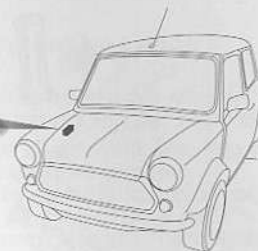
H2167

FUSIBILI NEL VANO MOTORE

Vi sono quattro collegamenti fusibili in una piccola scatola portafusibili montata sul lato destro del vano motore. Questi proteggono il cablaggio tra la batteria e la scatola portafusibili principale e devono essere controllati se un guasto elettrico sembra avere pregiudicato un numero di vari sistemi, oppure uno che non ha provocato il salto di un fusibile nella scatola portafusibili principale.

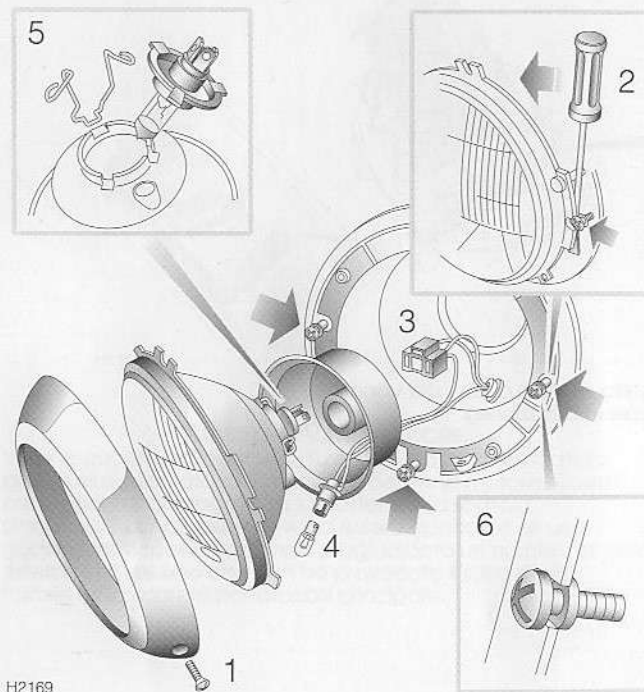


H2168



Un unico fusibile da 15 ampères, sito nel lato destro del vano motore, protegge i fendinebbia (se in dotazione).

Sostituzione delle lampadine



H2169

Proiettore (e luce di posizione)

1. Svitare la vite e staccare la modanatura del proiettore.
2. Impiegando un cacciavite quale leva (vedere l'illustrazione), spostare il proiettore verso sinistra (osservando dal davanti della vettura) e staccarlo dalla vite di fermo (indicata con freccia in figura). Il proiettore potrà così essere staccato dalle altre due viti di fermo. Notare che tutte e tre sono di fermo le viti regolano

Per la Vs. sicurezza
Controllare il funzionamento delle luci esterne prima di guidare la vettura.

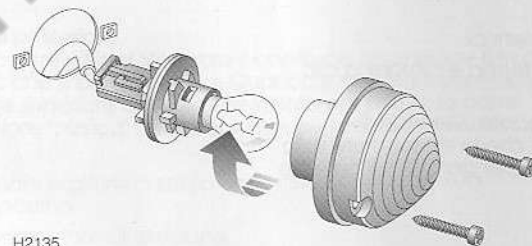
Punti per la cura
Prima di sostituire una lampadina, spegnere l'interruttore delle luci per evitare possibili cortocircuiti.
Le lampadine di ricambio devono essere sempre di tipo e specifiche eguali a quelle originali.

Le lampadine accese dei proiettori possono frantumarsi se rigate oppure contaminate da olio o sudore. **NON** toccare il vetro. In caso di contaminazione, pulirle con alcool metilico ed un panno pulito.

Sostituzione delle lampadine

inoltre l'allineamento del proiettore, pertanto non devono essere svitate; sono montate in materiale elastico che permette di sbloccare il proiettore senza sfalsarne l'allineamento.

3. Staccare la spina dal retro del proiettore e ritirare il cappuccio in gomma.
4. Luce di posizione: ritirare il portalampada dal retro del proiettore. Spingere e girare la lampadina per staccarla.
5. Proiettore: sganciare entrambe le estremità della clip di fermo, quindi togliere la lampadina. All'atto del montaggio, assicurarsi che la linguetta rettangolare più grande delle tre presenti sulla piastrina di base della lampadina sia infilata nella scanalatura più in alto sul retro del corpo luce.
6. Quando si sostituisce un proiettore, assicurarsi che le scanalature sulla cornice del proiettore si impegnino tra la spalla e la testa delle viti di fermo (vedere il particolare).

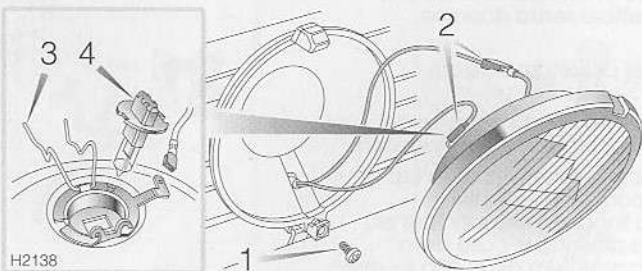


H2135

Indicatore di direzione anteriore

1. Svitare le due viti che tengono fermo il copriluce alla scocca.
2. Tenere ben fermo il copriluce e ruotare il portalampada di un quarto di giro in senso antiorario per staccarlo dal copriluce.
3. Pressare e girare la lampadina in senso antiorario per staccarla dal portalampada.

Sostituzione delle lampadine

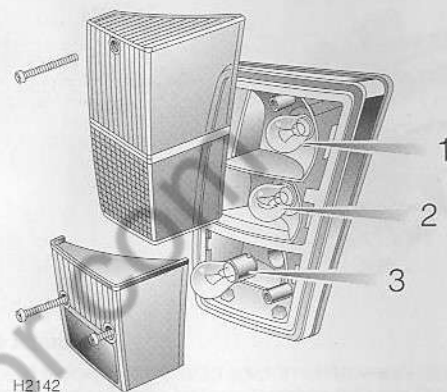


Punti per la cura
Le lampadine accese possono frantumarsi se rigate oppure contaminate da olio o sudore. Non toccare il vetro. In caso di contaminazione, pulirla con alcool metilico ed un panno pulito.

Fendinebbia e fanalini di posizione (se in dotazione)

1. Togliere la vite alla base della luce. Così facendo si stacca il complessivo del copriluce e lampadina dal corpo lampada.
2. Scollegare entrambi i connettori elettrici.
3. Sganciare ambo i lati della clip di fermo e ruotare la clip scostandola dal retro della luce.
4. La lampadina può ora essere staccata. Quando si sostituisce una lampadina, notare che le sfenestrature sulla piastrina metallica di base servono per garantire il corretto allineamento della lampadina.

Sostituzione delle lampadine



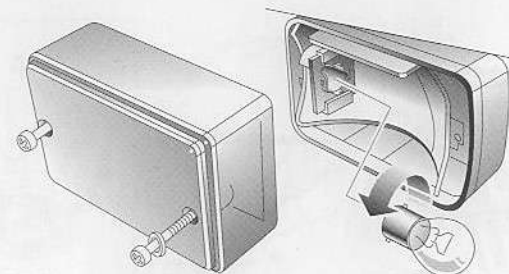
Luce posteriore

Svitare tre viti per staccare il copriluce. Il copriluce è in due parti che si congiungono. Quando si rimonta il copriluce, la parte superiore deve essere infilata per prima; la parte inferiore "pizzica" quindi quella superiore quando si serrano le viti.

Pressare e girare in senso antiorario per staccare la lampadina.

1. Indicatore di direzione.
2. Luce freno/fanalino coda (notare lo speciale attacco a baionetta a scalare; ciò assicura che la lampadina a doppio filamento sia rimontata come prescritto).
3. Luce retromarcia.

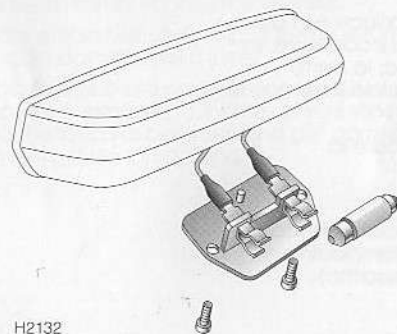
Sostituzione delle lampadine



H2140

Retronebbia

Svitare le due viti che tengono fermo il copriluce dalla scocca. Togliere il copriluce e poi premere e girare la lampadina in senso antiorario per staccarla dal portalampada.

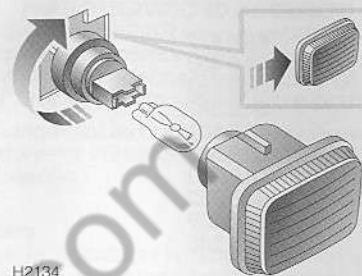


H2132

Luce targa

Svitare le due viti che tengono fermo il copriluce al portalampada. Staccare il corpo luce dal recesso e ritirare la lampadina.

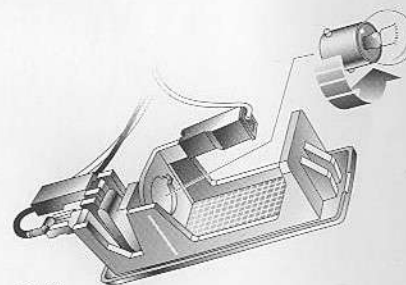
Sostituzione delle lampadine



H2134

Ripetitore laterale

1. Spingere il corpo lampada saldamente verso destra e sfilarlo dal parafrangente anteriore.
2. Girare il portalampada in senso antiorario per staccarlo dal copriluce.
3. Tirare per staccare la lampadina dallo zoccolo.



H2113

Luce abitacolo

Intervenendo sul lato opposto all'interruttore, impiegare un cacciavite a lama piatta per scalzare il corpo luce dal rivestimento del tetto.

Pressare e girare la lampadina in senso antiorario per staccarla dal portalampada.

Sostituzione delle lampadine

LAMPADINE DI RICAMBIO

Proiettore (alogeno):	60/55 watt	GLB 472
Ausiliario (alogeno):	55 watt	GLB 453
Luce di posizione:	4 watt	GLB 233
Indicatore di direzione:	21 watt	GLB 382
Ripetitore laterale:	5 watt	GLB 501
Luce retromarcia:	21 watt	GLB 382
Fanalino coda/luce freno:	12/5 watt	GLB 380
Fendinebbia:	21 watt	GLB 382
Luce targa:	5 watt	GLB 239
Luce abitacolo:	10 watt	GLB 245

Parti di Ricambio & Accessori

PARTI DI SERVIZIO ED ACCESSORI

Solo i CONCESSIONARI ROVER sono in grado di fornire la gamma completa dei ricambi e degli accessori raccomandati dalla Casa, che rispecchiano gli stringenti standard di sicurezza, durata, affidabilità e prestazione.

E' pertanto indispensabile consultare il Concessionario Rover in merito all'idoneità, installazione ed impiego di qualsiasi parte ed accessorio.

Viaggi all'estero

In Alcuni Paesi, le legislazioni non ammettono l'installazione di parti non realizzate specificatamente rispettando le caratteristiche del Costruttore. I Sigg. Utenti sono tenuti ad assicurarsi che le parti e gli accessori montati in vettura durante i viaggi all'estero rispecchino i parametri legali nel loro Paese d'origine.

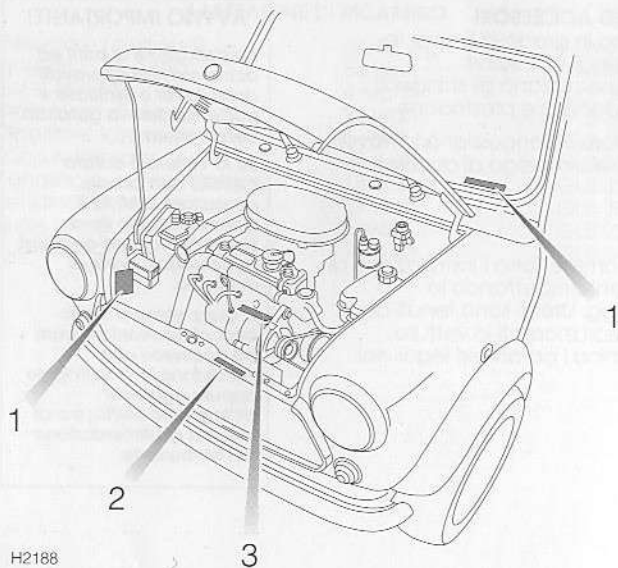
AVVISO IMPORTANTE!

L'installazione di parti ed accessori non approvati dalla Rover è rischiosa e può invalidare la garanzia della vettura.

Se la vettura è dotata dell'SRS con airbag, consultare SEMPRE il Concessionario Rover prima di montare qualsiasi accessorio o parte di ricambio.

E' quasi sempre molto pericoloso montare parti od accessori che richiedono lo smontaggio oppure aggiunte all'impianto elettrico o al sistema di alimentazione del carburante.





H2188

NUMERI DI IDENTIFICAZIONE

1. Numero identificazione vettura (VIN)

Stampigliato su una piastrina metallica fissata al flanchetto del parafrangente di destra. Inoltre, per scoraggiare il ladro e facilitare il compito della Polizia, il VIN è inciso sul parabrezza e sul lunotto.

I codici della selleria e del colore della carrozzeria sono stampigliati sulla targhetta VIN; vanno citati quando occorrono componenti della selleria o vernice.

2. No. Carrozzeria

Stampigliato su una piastrina fissata alla piattaforma di riscontro del chiudicofano.

3. No. motore

Stampigliato su un piano orizzontale del monoblocco, sotto le candele.

Punti per la cura

Se si acquista di seconda mano, controllare che il numero di identificazione della vettura sulla targhetta VIN combaci con quello riportato nella pubblicazione Portafoglio di Servizio e sui documenti di immatricolazione.

Viene fornita a volte una matrice per il VIN. Impiegare questa matrice per incidere nuovamente il VIN nel caso in cui il parabrezza venisse sostituito.

Motore

Cilindrata	1275 cm ³
Ordine d'accensione	1-3-4-2
Regime del minimo	875 giri/minuto
Carburante	95 RON SENZA PIOMBO, conforme alle specifiche EN 228

Sistema dell'accensione

Tipo	Sistema dell'accensione programmata
Candele	NGK BPR6E
Distanza tra gli elettrodi	0,85 ± 0,05 mm

Impianto elettrico

Tipo batteria	Bassa manutenzione
Tensione/polarità	12 volt, massa al negativo (-)

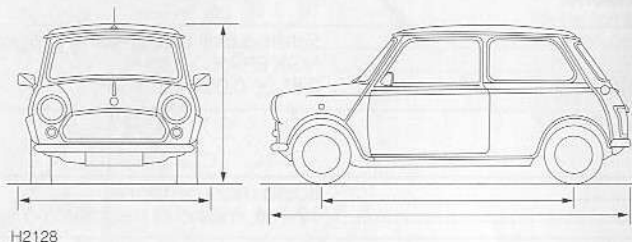
Ruote e pneumatici

Tipo e dimensione delle ruote:	
Ruota in lega (standard)	4,5 x 12
Ruota in lega (optional)	6 x 13
Ruota di scorta in acciaio	4,5 x 12
Coppia di serraggio dei dadi delle ruote	60 Nm
Dimensione dei pneumatici:	
Standard	145/70 SR12
Optional	175/50 VR13 Dunlop SP Sport 2000 oppure 3000
Ruota di scorta (ruota in acciaio)	145/70 SR12
Pressioni di gonfiaggio dei pneumatici:	
145/70 SR12 (standard)	2,0 bar
175/50 VR13 (optional)	
Anteriore	2,0 bar
Posteriore	1,8 bar
Scorta (ruota in acciaio 145/70 SR12)	2,0 bar

Capacità

Ollo motore (rifornimento)	4,8 litri
Serbatoio carburante	34 litri
Sistema di raffreddamento	4,0 litri
Serbatoio del lavavetro	2,3 litri

Dimensioni



Lunghezza fuori tutto	3,05 m
Larghezza totale (specchietti retrovisori esterni compresi)	1,58 m
Altezza totale (con vettura scarica)	1,34 m
Passo ruote	2,04 m
Diametro di volta (tra i marciapiedi):	
Pneumatici 145/70	8,6 m
Pneumatici 175/50	8,8 m

Pesi

Peso approssimativo vettura scarica (serbatoio carburante pieno, optional esclusi)	715 kg
Peso lordo massimo della vettura	1050 kg
Peso massimo sul ponte posteriore	510 kg
Carico massimo trasportabile sul portapacchi montato sul tetto*	50 kg

* Il carico massimo sul portapacchi montato sul tetto dipende dal carico della vettura: non deve superare tre persone, senza bagagli (vedere "Trasporto di carichi").

A

Accessori	85
Airbag	15
Aletta parasole	19
Allarme antifurto	4
Antenna	28
Antenna dell'autoradio	28
Antigelo	53
Apertura del cofano	50
Asta di livello - olio motore	52
Autoradio	28
Avviamento	34

B

Batteria	59
Batteria del trasmettitore	9
Bloccasterzo	34
Bocchette a livello del volto	23
Bocchettone rifornimento carburante	40

C

Capacità	88
Carica della batteria	32
Cassetto	27
Chiavi	5
Cinture di sicurezza	12
Comandi	3
Come lavare la vettura	64
Contachilometri parzializzatore	30
Contagiri	30
Convertitore catalizzatore	37
Cura della vettura	64

D

Dadi di sicurezza delle ruote	73
Dati Tecnici	86
Dimensioni	88
Disappannatore del lunotto	45

E

Economia carburante	36
---------------------	----

F

Fendinebbia	45
Finestrini	20
Freno a mano	47
Fusibili	74

G

Getti lavavetro	57
-----------------	----

I

Immobilizzazione del motore	4
Indicatore allarme antifurto	32
Indicatore della temperatura	30
Indicatore della velocità	30
Indicatore livello carburante	30
Indicatori	43
Indicatori di direzione	33, 43
Interruttore arresto carburante	41
Interruttore dell'accensione	34
Interruttori	45

L

Lavavetro	42, 56
Libretto Schedario di Servizio	48
Liquidi velenosi	49
Livellamento e puntamento dei proiettori	44
Livello del liquido freni	55
Livello dell'olio (motore)	52
Livello liquido frizione	54
Luce abitacolo	25
Luce targa	82
Luci	43
Luci d'ingombro	43
Lucidatura	65

M

Manutenzione	48
Manutenzione a cura dell'Utente	48
Motore	52, 87
Motore, olio	52

N

No. Carrozzeria	86
No. motore	86
Numero Identificazione vettura (VIN)	86

O

Orologio	26
----------	----

P

Pastiglie freno	46
Pesi	88
Piano portapacchi posteriore	29

Pneumatici	62, 87
Pneumatici bucati	63
Poggiatesta	10
Portacenere	27
Portapacchi sul tetto	29
Pressioni di gonfiaggio dei pneumatici	62, 87
Pretensionatori	14
Proiettori	33, 43
Pulizia	64

R

Retronebbia	45
Ricambi	85
Ripetitore laterale	83
Riscaldamento	23
Rodaggio	36
Ruota di scorta	71
Ruote	87

S

Scatola cambio	39
Scheda delle informazioni di sicurezza	8
Sedili	10
Sedili di sicurezza per bambini	13
Serbatoio carburante prosciugato	40
Serratura del portabagagli	6
Serrature	4
Serrature delle portiere	5
Sicurezza delle cinture	12
Sicurezza in garage	49
Sistema alimentazione carburante	40

Sistema d'allarme	4
Sistema dell'accensione	87
Sistema di raffreddamento	53
Sistema frenante	46, 54
Sollevamento con martinetto	71
Sostituzione della spazzola del tergicristallo	58

Sostituzione delle lampadine	78
Sostituzione di una ruota	71
Specchietti	18
Specchietto di bellezza	19
Spie	32
Spie avvisatori di pericolo	45
Strumenti	30

T

Tergitori	42, 58
Tetto apribile	21
Traino	69
Traino della vettura in panne	69
Trasmettitore	8
Trasporto di carichi	29

V

Vano motore	51
Ventilazione	23

Informazioni in casi di emergenza

Funzionamento del tetto apribile in caso d'emergenza	22
Fusibili	74
Interruttore arresto carburante	41
Sostituzione delle lampadine	78
Sostituzione di una ruota	71
Spie avvisatori di pericolo	45
Traino della vettura in panne	69



BY APPOINTMENT
TO HER MAJESTY
THE QUEEN
MANUFACTURERS OF ROVER CARS
AND TRUCKS AND RANGE ROVER
SUVS GROUP LTD. WARWICK

Rover Cars

P.O. Box 47, Cowley, Oxford OX4 5NL

RCL 0179ITA - 4a edizione

© 1998 Rover Group Limited

Published by Rover Group After Sales - Technical Communication